



### Tartalom

#### II Nem jogalkotási aktusok

##### RENDELETEK

- ★ **A Tanács 1057/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. október 8.) az afganisztáni helyzet tekintetében bizonyos személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek elleni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 753/2011/EU rendelet 11. cikke (1) és (4) bekezdésének végrehajtásáról** ..... 1
- ★ **A Bizottság 1058/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. október 8.) az al-Kaida hálózattal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 221. alkalommal történő módosításáról** ..... 12
- ★ **A Bizottság 1059/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. október 8.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 329/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról** ..... 15
- A Bizottság 1060/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. október 8.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról ..... 22
- A Bizottság 1061/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. október 8.) a kvótán felüli cukorra vonatkozó kiviteli engedélyek kibocsátásakor alkalmazandó százalékos elfogadási arány megállapításáról, kiviteli engedély iránti kérelmek elutasításáról és a kiviteli engedély iránti kérelmek benyújtásának felfüggesztéséről ..... 24

##### HATÁROZATOK

2014/699/EU:

- ★ **A Tanács határozata (2014. június 24.) az OTIF felülvizsgálati bizottságának 25. ülésén a Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezménynek (COTIF) és függelékeinek egyes módosításaira vonatkozóan az Európai Unió nevében képviselendő álláspont meghatározásáról** ..... 26

- ★ A Tanács 2014/700/KKBP határozata (2014. október 8.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/183/KKBP határozat módosításáról ..... 34
  - ★ A Tanács 2014/701/KKBP végrehajtási határozata (2014. október 8.) az afganisztáni helyzetre tekintettel egyes személyekkel, csoportokkal, vállalkozásokkal és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2011/486/KKBP tanácsi határozat végrehajtásáról ..... 37
- 2014/702/EU:
- ★ A Bizottság végrehajtási határozata (2014. október 7.) az ultraszéles sávú technológiát használó berendezések számára a rádiófrekvenciák Közösségen belüli, harmonizált módon történő használatának engedélyezéséről szóló 2007/131/EK határozat módosításáról (az értesítés a C(2014) 7083. számú dokumentummal történt) ..... 48

## Helyesbítések

- ★ Helyesbítés az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az 1344/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1387/2013/EU tanácsi rendelethez (HL L 354., 2013.12.28.) ..... 57
- ★ Helyesbítés az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. június 24-i 722/2014/EU tanácsi rendelethez (HL L 192., 2014.7.1.) ..... 58

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A TANÁCS 1057/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2014. október 8.)

**az afganisztáni helyzet tekintetében bizonyos személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek elleni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 753/2011/EU rendelet 11. cikke (1) és (4) bekezdésének végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az afganisztáni helyzet tekintetében bizonyos személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek elleni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2011. augusztus 1-jei 753/2011/EU tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 11. cikke (1) és (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Tanács 2011. augusztus 1-jén elfogadta a 753/2011/EU rendeletet.
- (2) Az ENSZ Biztonsági Tanácsának az 1988 (2011) ENSZ BT-határozat 30. pontja alapján létrehozott bizottsága 2014. február 11-én, március 18-án, május 16-án, július 30-án és augusztus 20-án naprakésszé tette és módosította a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek jegyzékét.
- (3) A 753/2011/EU rendelet I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A 753/2011/EU rendelet I. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

*2. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2014. október 8-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
M. LUPI

<sup>(1)</sup> HLL 199., 2011.8.2., 1. o.

## MELLÉKLET

## I. Az alább felsorolt bejegyzéseket fel kell venni a 753/2011/EU rendelet I. mellékletében foglalt jegyzékbe.

## A. A Talibánnal összeköttetésben álló személyek

1. **Qari Rahmat** (más néven: Kari Rahmat).

**A jegyzékbe vétel oka:** Tálib parancsnok legalább 2010 februárja óta. **Címe:** a) Kamkai falu, Achin körzet, Nangarhár tartomány, Afganisztán. b) Nangarhár tartomány, Afganisztán. **Születési ideje:** a) 1981 b) 1982. **Születési helye:** Shadal (vagy Shadaal) Bazaar, Achin körzet, Nangarhár tartomány, Afganisztán. **Egyéb információ:** a) a Talibán nevében adót és kenőpénzt szed be; b) összeköttetésben áll az afganisztáni Nangarhár tartományban tevékenykedő tálib aktivistákkal, és információkkal, útmutatással, szállással és fegyverekkel látja el őket; rögtönzött robbanószerkezeteket (IED) helyezett el, és több esetben támadást intézett a Nemzetközi Biztonsági Támogató Erők (ISAF) és az afgán erők ellen. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2014.8.21.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Qari Rahmat legalább 2010 februárja óta tálib parancsnok. 2013 elején Rahmat Afganisztán Nangarhár tartományában, Achin körzet Shadaal Bazaar térségében szolgált tálib parancsnokként. Rahmat körülbelül 300 tálib aktivista tevékenységeit irányította Achin körzetben, operatív iránymutatással és fegyverekkel látva el őket. 2012 végén Rahmat vezetett egy az afgán erők ellen Kot körzetben (Nangarhár tartomány, Afganisztán) végrehajtott támadást. 2012 közepétől Rahmat Achin körzet (Nangarhár tartomány, Afganisztán) tálib árnyékvezetője alatt szolgált. Ez alatt az időszak alatt Rahmat tálib szervezőként rögtönzött robbanószerkezeteket (IED) helyezett el, és több esetben támadást intézett a Nemzetközi Biztonsági Támogató Erők (ISAF) és az afgán erők ellen.

Ezenfelül Rahmat a Talibán nevében adót és kenőpénzt szed be. 2013 elejétől Rahmat a Talibán nevében adót szedett be olyan kábítószer-kereskedőktől, akiknek a Nangarhár tartománybeli Achin körzet Shadaal Bazaar térségében van a központjuk. 2012 közepétől Rahmat feladatai közé tartozott, hogy a Talibán nevében adót szedjen be a kábítószer-kereskedőktől.

Rahmat titkosszolgálati információkkal látja el a Talibánt. 2013 elejétől Rahmat információkkal látta el tálib feletteseit afgán kormánytisztviselőknek és az afgán biztonsági erőknek a Nangarhár tartománybeli Achin körzetben kifejtett tevékenységéről. 2012 közepétől Rahmat afgán kormányzati alkalmazottaktól szerzett be titkosszolgálati információkat a Talibán számára, valamint nyomozást folytatott az ISAF és az afgán kormány informátorainak felfedése céljából, a Talibán érdekeit szolgálva.

Rahmat halál okozására alkalmas fegyverekkel, szállással és iránymutatással látott el tálib harcosokat. 2012 végétől Rahmat RPG gránátvetőkkel, PKM könnyű géppuskákkal és AK-47-es gépkarabélyokkal látta el a Talibánt. Ebben az időszakban Rahmat tálib harcosoknak adott menedéket a vendégházában, és taktikai iránymutatást adott tálib harcosoknak. 2011 végétől Rahmat birtokában volt egy olyan vendégház Achin körzetben, ahol gyakran tartózkodtak a Talibán tagjai.

2. **Qari Saifullah Tokhi** (más néven: a) Qari Saifullah, b) Qari Saifullah Al Tokhi, c) Saifullah Tokhi, d) Qari Sahab).

**Titulusa:** qari. **A jegyzékbe vétel oka:** Tálib árnyékkormányzó-helyettes és műveleti parancsnok Afganisztán Zábul tartományában. **Címe:** Chalo Bawari térség, Quetta város, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán. **Születési ideje:** 1964 körül. **Születési helye:** Daraz falu, Jaldak wa Tarnak körzet, Zábul tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Egyéb információ:** a) feltételezett tartózkodási helye az afganisztáni–pakisztáni határvidék; b) rögtönzött robbanószerkezetek elhelyezéséért és öngyilkos merényletek megszervezéséért felelős; c) személyleírása: testmagasság: 180 cm; súly: 90 kg körül; testfelépítés: sportos testalkatú; szemszín: barna; hajszín: vörös; bőrszín: középbarna; d) megkülönböztető fizikai jegyek: nagy, kerek arc, teljes szakáll, valamint bicegve jár, mivel a bal lábát térdtől lefelé műanyag protézis helyettesíti;

e) etnikai származása: pastu; a tokhi (vagy a törzsi írásmód szerint torcsi) törzshöz, azon belül is a barkozai (vagy a törzsi írásmód szerint bakorzai) törzsi csoporthoz és a kista barkorzai (alacsonyabb rendű barkorzai) klánhoz tartozik; f) családi állapota: nő; g) apja neve: Agha Mohammad. h) fivére neve: Humduallah. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2014.3.19.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Qari Saifullah Tokhi tálib árnyékkormányzó-helyettes, valamint műveleti parancsnok Afganisztán Zábul tartományának keleti részén. Közvetlen parancsnoksága alá tartozik két különböző, hozzávetőleg 50 tálib harcost számláló csoport, továbbá a parancsnoksága alá tartozott több parancsnok is Zábul tartományban. Qari Saifullah Tokhi az Afgán Iszlám Köztársaság kormánya, valamint a Zábul tartomány keleti részén szolgálatot teljesítő koalíciós erők ellen irányuló terrorcselekmények szervezésére használta fel e csoportokat. Qari Saifullah Tokhi utasítást adott az alárendeltjeinek arra, hogy rögtönzött robbanószerkezetekkel (IED), kézfegyverekkel és rakétákkal merényleteket hajtsanak végre a Zábul tartományban.

2012. december 2-án éjszaka Afganisztán Zábul tartományának Qalat körzetében három tálib harcos vesztette életét. A három férfin rajtaütöttek, amikor éppen rögtönzött robbanószerkezeteket helyeztek el, és a rajtaütés során életüket veszítették. Mindhárom férfi köztudomásúlag Qari Saifullah Tokhi embere volt.

2012. január 14-én hat tálib felkelő – mind Qari Saifullah Tokhi alárendeltje – támadást intézett a Nemzetközi Biztonsági Támogató Erők (ISAF) egyik konvoja ellen. A tálib felkelők a Tarnak Wa Jaldak körzetben található Abdul Haq Kalay falu közelében, RPG gránátvetőkkel támadtak a konvojra.

2011. szeptember 28-án a tálib parancsnok, Qari Saifullah Tokhi irányításával két öngyilkos merénylő tervezett robbantásos merényletet végrehajtani. Az egyik öngyilkos merénylő Zábul tartomány Qalat körzetében tervezett robbantásos merényletet végezni a tartományi újjáépítő csapat (PRT) ellen. A másik öngyilkos merénylő Shajoy körzetben tervezett robbantásos merényletet végezni egy ISAF-bázis ellen. Az öngyilkos merénylők a koalíciós erők bázisai ellen terveztek merényletet 2011. szeptember 29. és október 1. közöttre.

A Talibán – Qari Saifullah Tokhi vezetésével – 2011. április 20-án figyelmeztetést adott ki a helyi mobiltelefonhálózatok részére, hogy Zábul tartományban kapcsolják ki a szolgáltatást. A Talibán azzal fenyegette meg a szolgáltatókat, hogy ha nem tesznek eleget az utasításnak, tönkreteszik az utak mellé telepített antennáikat Zábul tartományban.

2010. november 25-én Qari Saifullah Tokhi arra utasított egy tálib parancsnokot és Zábul tartomány Atghar körzetének tálib árnyékkormányzó-helyettesét, hogy szállítsanak könnyűfegyvereket Qalat-ba, Zábul tartomány fővárosába. A szállítmányban körülbelül 25 Kalasnyikov-géppisztoly, 10 géppuska, öt RPG és 20 gránát volt. Az öngyilkos merénylők az ISAF-erők és az afgán nemzeti biztonsági erők ellen tervezték bevetni ezeket a fegyvereket, konkrétan az afgán nemzeti hadsereg második brigádja és a rendőrség székháza ellen.

**3. Yahya Haqqani (más néven: a) Yaya b) Qari Sahab)**

**A jegyzékbe vétel oka:** a Haqqani-hálózat (HQN) magas rangú tagja. **Címe:** Egy hakkáni madrasza az afganisztáni-pakisztáni határvidéken. **Születési ideje:** a) 1982; b) 1978. **Allampolgársága:** afgán. **Egyéb információ:** a) fontos szerepe van a csoport katonai, pénzügyi és propagandatevékenységében; b) lába sérült; c) apja neve: Hajji Meyawar Khan (elhunyt). **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2014.7.31.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Yahya Haqqani a Haqqani-hálózat (HQN) magas rangú tagja, akinek fontos szerepe van a csoport katonai, pénzügyi és propagandatevékenységében. Yahya a csoport tényleges vezetője a legfelsőbb vezetőség tagjainak – Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (Yahya sógora), Badruddin Haqqani (elhunyt, valaha jegyzékbe vett személy) és Khalil Haqqani – távollétében. Yahya a HQN-hálózatnál logisztikai feladatokat is ellát, és segít pénzügyi forrásokhoz juttatni a Haqqani több parancsnokát, így például az azóta elhunyt Sangin Zadrán Sher Mohammad HQN-parancsnok egyik alárendeltjét és az öngyilkos merényletekért felelős HQN-főnököt, Abdul Rauf Zakirt. Yahia ezenfelül Sirajuddin Jallaloudine Haqqani arab tolmácsa és üzenetközvetítője.

Yahia jelentős szervezői tevékenységével segíti elő a HQN merényleteit és egyéb tevékenységeit. 2013 elején pénzügyi forrásokat szerzett HQN-harcosoknak. Szintén 2013 elején Yahia koordinálta az Egyesült Arab Emírségekből érkező ellátmánynak a HQN magas rangú vezetőjéhez, Khalil Haqqanihoz való elszállítását. 2012-ben Yahia rögtönzött robbanószerkezetek (IED) és hírközlési eszközök szétosztását koordinálta, valamint ellenőrizte annak a merényletnek az előkészületeit, amelyet a HQN 2012. augusztus 7-én az afganisztáni Logar tartományban, a koalíciós erők előretolt műveleti bázisa ellen követett el, és amelyben 13 ember, köztük 11 afgán civil sérült meg. Yahianak valószínűleg tudomása volt annak a merényletnek az előkészítéséről, amelyet 2011 júniusában az afganisztáni Kabulban található Intercontinental Hotel ellen, Sirajuddin Haqqani és Badruddin Haqqani vezetésével követtek el. A merénylet során 18-an vesztették életüket, és 12-en sérültek meg. 2011-től kezdődően Yahia pénzt szállított Sirajuddin Haqqani-tól a HQN parancsnokaihoz, különböző műveletek céljára.

Yahia időnként kapcsolóként szolgál a HQN és az al-Kaida között, mely utóbbival legalább 2009 közepétől összeköttetésben áll. Ebben a szerepében Yahia pénzt adott a térségben tartózkodó al-Kaida-tagoknak, személyes kiadásaira. 2009 közepétől a HQN részéről elsődlegesen ő áll kapcsolatban a külföldi harcosokkal, köztük arabokkal, üzbégekkel és csecsenekkel.

Yahia a HQN és a Talibán média- és propagandatevékenységeinek lebonyolításában és irányításában is részt vesz. 2012 elejétől kezdve Yahia rendszeresen találkozik Sirajuddin Haqqanival, hogy attól végleges jóváhagyást kapjon az általa készített propagandavideókhoz. Yahia legalább 2009 óta vesz részt a HQN médiatevékenységében, amikor is egy HQN madrasza médiastúdiójában afganisztáni harcosok által készített videókat szerkesztett. 2011 végétől Yahia Sirajuddin Haqqani-tól vagy Sirajuddin Haqqani valamelyik helyettesétől pénzt szerzett a HQN médiakiadásaira.

2012 elejétől Yahia körülbelül havonta kétszer – időnként Saidullah Jannal együtt – a HQN pénzügyi küldöttének szerepét betöltő, azóta már elhunyt Nasiruddin Haqqani-hoz utazott.

4. **Saidullah Jan** (más néven: Abid Khan).

**A jegyzékbe vétel oka:** 2013-tól a Haqqani-hálózat (HQN) magas rangú tagja. **Születési ideje:** 1982. **Születési helye:** Giyan körzet, Paktika tartomány, Afganisztán. **Egyéb információ:** a) a HQN lőszereit szállító sofőrök és járművek részére kritikus jelentőségű támogatást nyújtott; b) 2011-től a csoport toborzási tevékenységében is részt vesz. c) apja neve: Bakhta Jan. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2014.7.31.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Saidullah Jan jegyzékbe vételére 2014. július 31-én, a 2160 (2014) ENSZ BT-határozat 2. pontja alapján került sor, mivel részt vesz a jegyzékben szereplő személyek és más, a Talibánnal összeköttetésben álló, Afganisztán békéjére, stabilitására és biztonságára nézve veszélyt jelentő személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek által, illetve azokkal együttműködve, a nevükben vagy a javukra elkövetett cselekmények vagy tevékenységek finanszírozásában, tervezésében, lehetővé tételében, előkészítésében és elkövetésében, továbbá egyéb támogatást nyújt azok cselekményeihez és tevékenységeihez.

Saidullah Jan 2013 óta a Haqqani-hálózat (HQN) magas rangú tagja, és időnként HQN-helyettesként, Afganisztán északi övezetének HQN-parancsnokaként és a HQN egyik fő logisztikai koordinátoraként is tevékenykedik.

2013 végén kritikus jelentőségű támogatást nyújtott a HQN lőszereit szállító sofőrök és járművek részére. 2011 végén a csoport toborzási tevékenységében is részt vett, és legalább egy HQN-újonc értékelését ő végezte.

2013 végén Saidullah a Perzsa-öböl térségébe utazott a HQN pénzszerzői, Khalil Ahmed Haqqani (TI.H.150.11.) és Fazl Rabi, valamint más HQN-tagok – köztük egy merényletszervező – társaságában. 2010-ben Saidullah a Perzsa-öböl térségébe utazott HQN-vezetők egy csoportjával, többek között Ahmed Jan Wazir Akhtar Mohammada-val, a HQN azóta elhunyt tisztviselőjével.

Értesülések szerint Saidullah 2013 végén megbízást kapott az al-Kaida egyes tagjaitól arra, hogy HQN-kapcsolatként segítsen, ha bármilyen gond merülne fel, például letartóztatások esetén.

2012 elejétől Saidullah Jan időnként Yahya Haqqani-val a HQN pénzügyi küldöttének szerepét betöltő, azóta már elhunyt Nasiruddin Haqqani-hoz utazott.

5. **Muhammad Omar Zadran** (más néven: Mohammad-Omar Jadran).

**Titulusa:** a) maulaví b) molla. **A jegyzékbe vétel oka:** a Haqqani-hálózat (HQN) vezetője, aki 2013-tól az afganisztáni Khost tartományban aktív több mint 100 fegyveres parancsnoka. **Születési ideje:** 1958. **Születési helye:** Sultan Kheyl falu, Spera körzet, Khost tartomány, Afganisztán. **Címe:** az afganisztáni-pakisztáni határvidék. **Egyéb információ:** Részt vett több, az afgán és a nemzetközi erők ellen Afganisztánban elkövetett támadás előkészítésében. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2014.7.31.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Muhammad Omar Zadran (Omar) a Haqqani-hálózat (HQN) egyik vezetője, 2013-tól az afganisztáni Khost tartományban aktív több mint 100 fegyveres parancsnoka. Omar a Haqqani-hálózatban körzeti árnyékkormányzóként, 2005 óta pedig Sirajuddin Jallaloudine Haqqani, a HQN vezetője alá tartozó parancsnokként szolgált, és legalább 2006 óta tervezett – saját kezdeményezésre vagy utasításra – merényleteket a HQN nevében. Omar együttműködött a tálib mozgalommal, 2010-ben a tálib síra tanács tagjaként, amelynek feladata a felkelések megszervezése, a harcosok kiképzésének és a szükségleteknek a megvitatása, a parancsnokok kinevezése, valamint terrorista sejtek kiépítése Délkelet-Afganisztánban. Omar ugyancsak 2010-ben közvetlenül Sirajuddin Haqqani-tól kapott parancsokat.

Omar a HQN és a tálib mozgalom nevében részt vett különböző, az afgán polgárok, az afgán kormány és a koalíciós erők elleni merényletek előkészítésében és tervezésében. 2013 elején Omar egyik feladata az volt, hogy robbanóanyagokat csempészen be Afganisztánba. 2012-ben Omar a HQN tucatnyi más tagjával együtt járműre szerelt rögtönzött robbanószerkezettel végrehajtandó merényletek előkészítésén dolgozott a koalíciós erők tábora ellen, valamint részt vett az afganisztáni Paktia tartományban tartózkodó alakulatok elleni merényletek megtervezésében. 2011 óta Omar öngyilkos merényletek tervezésében is részt vesz. 2010-ben Omar a HQN egy parancsnokától megbízást kapott a koalíciós erőknek dolgozó helyi afgán polgárok elrablására és meggyilkolására az afganisztáni Khost, Paktia, Paktika és Baghlan tartományokban.

2010-ben Omar és a régió más fegyveres vezetői megállapodtak, hogy még több támadást hajtanak végre az afgán kormány és a koalíciós erők ellen, elfoglalnak és ellenőrzésük alá vonnak különböző körzeteket, megzavarják az országgyűlési választásokat és az útépitési műveleteket, valamint helyi fiatalokat toboroznak.

**II. A 753/2011/EU rendelet I. mellékletében foglalt jegyzék bejegyzései helyébe a következő bejegyzések lépnek:**

A. A Talibánnal összeköttetésben álló személyek

1. **Malik Noorzai** (más néven: **a**) Hajji Malik Noorzai, **b**) Hajji Malak Noorzai, **c**) Haji Malek Noorzai, **d**) Haji Maluk, **e**) Haji Aminullah).

**Titulusa:** hádzsi. **A jegyzékbe vétel oka:** A tálib mozgalom finanszírozója. **Címe:** **a**) Boghra út, Miralzei falu, Chaman körzet, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán; **b**) Kalay Rangin, Spin Boldak körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán. **Születési ideje:** **a**) 1957, **b**) 1960, **c**) 1963. január 1. **Születési helye:** **a**) Chaman határváros, Pakisztán, **(b)** Pishin, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Útlevélszám:** Allah Muhammad névre kiállított, FA0157612 számú pakisztáni útlevél, kiállítás dátuma: 2009. július 23., eredetileg érvényes 2014. július 22-ig, de 2013-ban hivatalosan visszavonták. **Nemzeti személyazonosító szám:** 54201-247561-5 pakisztáni nemzeti személyazonosító szám, 2013-ban hivatalosan visszavonták. **Egyéb információ:** **a**) vállalkozásai vannak Japánban, és gyakran utazik Dubajba (Egyesült Arab Emírségek), illetve Japánba; **b**) 2009-től segíti a Talibán tevékenységeit, többek között toborzással és logisztikai támogatás nyújtásával; **c**) feltételezett tartózkodási helye az afganisztáni–pakisztáni határvidék; **d**) a nurzai törzs tagja; **e**) Faizullah Khan Noorzai fivére; **f**) apja neve: Haji Akhtar Muhammad; **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2011.10.4.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Malik Noorzai Pakisztánban élő üzletember, aki pénzügyileg támogatja a Talibánt. Malik és fivére, Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan több millió dollárt fektettek különböző, a Talibán javára működtetett üzleti vállalkozásokba. A Talibán képviselői 2008 végén léptek üzleti kapcsolatba Malikkal, hogy rajta keresztül fedtesenek be tálib pénzeket. Malik legalább 2005 óta személyesen is több tízezer dollárral járult hozzá a Talibán ügyéhez, emellett több százezer dollárt folyósított a szervezet számára, amely részben Perzsa-öbölbeli és pakisztáni adományozóktól származott, részben Malik saját pénze volt. Malik egy pakisztáni hawala-számlát is kezel, amelyre néhány havonta több tízezer dollár folyt be a Perzsa-öböl térségéből a Talibán tevékenységeinek támogatására. Malik a Talibán tevékenységeiben is segédkezett. 2009-ben már 16 éve dolgozott főgondnokként egy olyan, az Afganisztán és Pakisztán közötti határvidéken található madraszában (vallási iskolában), amelyet a Talibán az újoncok ideológiai nevelésére és kiképzésére használt. Malik biztosította többek között a madrasza működéséhez szükséges forrásokat. Malik a fivérével együtt szerepet játszott a tálib öngyilkos merényletekben való felhasználásra szánt járművek tárolásában is, továbbá segítséget nyújtott a tálib harcosok Helmand tartományon (Afganisztán) belüli szállításához. Malik több vállalkozásnak is tulajdonosa Japánban, és üzleti ügyben gyakran látogat Dubajba,

illetve Japánba. 2005 eleje óta tulajdonosa egy olyan, járműimporttal foglalkozó afganisztáni vállalkozásnak, amely Dubajból és Japánból importál járműveket. Vállalkozásai számára autókat, autóalkatrészeket és ruházati cikkeket importált Dubaiból és Japánból; e vállalkozásokba két tálib parancsnok is beruházott. 2010 közepén Malik és fivére elérték, hogy a pakisztáni hatóságok visszaszolgáltassanak egy több száz teherkonténerből álló, a jelentések szerint több millió dollárt érő szállítmányt, amelyet az év elején foglaltak le, mivel azt gyanították, a címzetteknek köze lehet a terrorizmushoz.

2. **Khairullah Barakzai Khudai Nazar** (más néven **a**) Haji Khairullah, **b**) Haji Khair Ullah, **c**) Haji Kheirullah, **d**) Haji Karimullah, **e**) Haji Khair Mohammad).

**Titulusa:** hádzsi. **A jegyzékbe vétel oka:** a Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange társtulajdonosa. **Születési ideje:** 1965. **Születési helye:** **a**) Zumbaleh falu, Nahr-e Saraj körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; **b**) Mirmadaw falu, Gereshk körzet, Helmand tartomány, Afganisztán, **c**) Qilla Abdullah, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán. **Útlevelezszám:** BP4199631 (pakisztáni útlevel, eredetileg érvényes 2014. június 25-ig, 2013-ban hivatalosan visszavonták). **Nemzeti személyazonosító száma:** 5440005229635 pakisztáni nemzeti személyazonosító szám, 2013-ban hivatalosan visszavonták. **Címe:** Abdul Manan Chowk, Pashtunabad, Quetta, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán. **Egyéb információ:** **a**) Abdul Satar Abdul Manannal is összeköttetésben áll; **b**) a barakzai törzs tagja; **c**) apja neve: Haji Khudai Nazar; **d**) apja másik lehetséges neve: Nazar Mohammad. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2012.6.29.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Khairullah Barakzai Khudai Nazar a Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (HKHS) társtulajdonosa és üzemeltetője. 2009 végétől Khairullah és Abdul Satar Abdul Manan egyenrangú partnerek voltak a vállalkozásban. Khairullah és Satar HKHS néven informális pénzforgalmi szolgáltató irodákat („hawalák”) működtettek Afganisztánban, Pakisztánban és Dubajban. Az afganisztáni–pakisztáni határvidéken közösen vezettek egy HKHS-fiókot. 2010 elején Khairullah vezette a kabuli HKHS-fiókirodát. 2010-től Khairullah a tálib felső vezetés hawala-ügynökéként anyagi támogatást nyújtott a Talibán számára. Üzlettársával, Satarral közösen Khairullah több ezer dollárt biztosított a Talibán számára az afganisztáni tálib tevékenységek támogatására. Khairullah és Satar 2008-tól pénzt gyűjtöttek különböző adományozóktól, majd azt a hawaláikon keresztül eljuttatták a Talibánnak.

3. **Ahmed Shah Noorzai Obaidullah** (más néven: **a**) Mullah Ahmed Shah Noorzai, **b**) Haji Ahmad Shah, **c**) Haji Mullah Ahmad Shah, **d**) Maulawi Ahmed Shah, **e**) Mullah Mohammed Shah).

**Titulusa:** **a**) molla **b**) maulaví. **A jegyzékbe vétel oka:** Pénzügyi szolgáltatásokat nyújtott Ghul Agha Ishakzai részére és a Talibán más tagjai számára Helmand tartományban. **Születési ideje:** **a**) 1985. január 1. **b**) 1981 **Születési helye:** Quetta, Pakisztán. **Útlevelezsám:** NC5140251 számú pakisztáni útlevel, kiállítás dátuma: 2009. október 23., eredetileg érvényes 2014. október 22-ig, de 2013-ban hivatalosan visszavonták. **Nemzeti személyazonosító száma:** 54401-2288025-9 pakisztáni nemzeti személyazonosító szám, 2013-ban hivatalosan visszavonták. **Címe:** Quetta, Pakisztán. **Egyéb információ:** **a**) a Roshan Money Exchange tulajdonosa és üzemeltetője. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2013.2.26.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Ahmed Shah Noorzai Obaidullah a Roshan Money Exchange tulajdonosa és üzemeltetője. A Roshan Money Exchange pénzügyi, tárgyi és technológiai támogatást biztosít a Talibán részére, illetve pénzügyi és egyéb szolgáltatásokat nyújt a Talibán számára vagy annak támogatása céljából. A Roshan Money Exchange a tálib katonai műveleteknek és az afganisztáni kábítószer-kereskedelemben a Talibán által betöltött szerepnek a támogatására szánt pénzügyi összegeket őriz és utal át. 2011-ben a Roshan Money Exchange egyike volt azoknak az elsődleges informális pénzforgalmi szolgáltatóknak (más néven „hawaláknak”), amelyeket tálib tisztségviselők Afganisztán Helmand tartományában használtak.

Ahmed Shah éveken át nyújtott hawala-szolgáltatásokat tálib vezetők részére Helmand tartományban, 2011-től pedig a Talibán bizalmi pénzforgalmi szolgáltatója lett. Ahmed Shah 2012 elején azt a parancsot kapta a Talibántól, hogy több Lashkar Gah-i (Helmand tartomány) informális pénzforgalmi szolgáltató (hawala-) irodába utaljon át pénzt, ahonnan majd egy magas rangú tálib parancsnok elvégzi a pénzeszközök kiosztását.



Ahmed Shah 2011 végén több százezer USA-dollárt gyűjtött össze, és előkészítette annak a tálib pénzügyi bizottság részére történő eljuttatását, és több százezer USA-dollárt utalt át a Talibán számára, többek között magas rangú tálib parancsnokok részére. Ugyancsak 2011 végén a Talibán nevében pénzáttalás érkezett Ahmed Shah részére kvettai (Pakisztán) hawala-irodáján keresztül. Az átutalt pénzügyi összeg egy részét műtrágya és a rögtönzött robbanószerkezetekhez használt alkatrészek – köztük elem, illetve akkumulátor és gyújtószinór – vásárlására fordították. Gul Agha Ishakzai, a tálib pénzügyi bizottság vezetője 2011 közepén megbízta Ahmed Shah-t, hogy a Roshan Money Exchange-ben helyezzen letétbe több millió USA-dollárt a Talibán számára. Gul Agha Ishakzai egyben jelezte, hogy amikor pénzáttalásra lesz szükség, tájékoztatni fogja Ahmed Shah-ot a tálib fogadó félről.

Ahmed Shah pedig a hawaláján keresztül rendelkezésre bocsátja majd a kért pénzügyi összeget. Ahmed Shah 2010 közepétől pénzt juttatott el Pakisztánból Afganisztánba és Afganisztánból Pakisztánba tálib parancsnokok és kábítószerek-kereskedők részére. 2011-ben Ahmed Shah a tálib rezsim működését elősegítő tevékenységein túl nagyobb összegű pénzáttalásokkal is segítette a Talibánt. Az áttalások pontos összege nem ismert.

4. **Jalaluddin Haqqani** (más néven: **a**) Jalaluddin Haqqani, **b**) Jallalouddin Haqqani, **c**) Jallalouddine Haqqani).

**Titulusa:** maulaví. **A jegyzékbe vétel oka:** a tálib rezsim határügyi minisztere. **Születési ideje:** **a**) 1942 körül; **b**) 1948 körül. **Születési helye:** **a**) Garda Saray térség, Waza Zadran körzet, Paktia tartomány, Afganisztán; **b**) Neka körzet, Paktika tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Egyéb információ:** **a**) Sirajuddin Jallalouddine Haqqani, Nasiruddin Haqqani és Badruddin Haqqani (elhunyt) apja; **b**) Mohammad Ibrahim Omari és Khalil Ahmed Haqqani fivére; **c**) aktív tálib vezető; **d**) feltételezett tartózkodási helye az afganisztáni–pakisztáni határvidék; **e**) az információk szerint 2008-ban a mirámsáhi tálib súra vezetője; **f**) a zadran törzs tagja. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2001.1.31.

#### **A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Jalaluddin Haqqani szoros kapcsolatban áll Mohammed Omarral, és szoros kapcsolatban állt Oszáma bin Ládennel (elhunyt). Sirajuddin Jallalouddine Haqqani, Nasiruddin Haqqani és Badruddin Haqqani (elhunyt) apja, valamint Mohammad Ibrahim Omari és Khalil Ahmed Haqqani fivére. Aktív tálib vezető. Jalaluddin Haqqani 2007-ben az al-Kaida és a tálibok közötti összekötőként is tevékenykedett. 2008 júniusi állás szerint a tálib „mirámsáhi tanács” elnöke.

Eredetileg a Mwalawi Hezb-i Iszlami Párt parancsnoka volt Khoszt, Paktika és Paktia tartományban. Később csatlakozott a Talibánhoz, és a tálib rezsim határügyi minisztere lett. A tálib rezsim összeomlását követően tálib és al-Kaida-elemekkel Észak-Vazirisztánba menekült, majd megkezdte milíciái átcsoportosítását az afgán kormány elleni küzdelemhez.

Haqqanit megvádolták azzal, hogy közreműködött a kabuli Indiai Nagykövetség elleni 2008-as bombatámadásban, illetve a Karzai elnök elleni gyilkossági kísérletben, amely egy kabuli katonai parádén történt 2008 áprilisában. Haqqani nevét egy minisztériumi épületek elleni, 2009 februárjában Kabulban elkövetett támadással is összefüggésbe hozták.

Jalaluddin Haqqani a Haqqani-hálózat alapítója.

5. **Nasiruddin Haqqani** (más néven: **a**) Naseer Haqqani, **b**) Dr. Naseer Haqqani, **c**) Nassir Haqqani, **d**) Nashir Haqqani, **e**) Naseruddin, **f**) Dr. Alim Ghair).

**A jegyzékbe vétel oka:** a Pakisztán Szövetségi Irányítású Törzsi Területein található észak-vazirisztáni központtal működő Haqqani-hálózat vezetőinek egyike; **Születési ideje:** 1970–1973 körül. **Születési helye:** Neka körzet, Paktika tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Cím:** Pakisztán. **Egyéb információ:** **a**) Jalaluddin Haqqani fia; **b**) Szaúd-Arábiába és az Egyesült Arab Emírségekbe utazott, hogy adományokat gyűjtson a Talibán számára; **c**) értesülések szerint 2013-ban elhunyt. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2010.7.20.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

A Haqqani-hálózat a tálibokhoz kötődő militáns csoport, amelynek központja a pakisztáni Szövetségi Irányítású Törzsi Területek észak-vazirisztáni körzetében van. Az afganisztáni felkelés arcvonalában tevékenykedő Haqqani-hálózat számos, nagy figyelmet keltő támadást hajtott végre. A hálózat vezetőségét Jalaluddin Haqqani három legidősebb fia alkotja, ezek egyike Nasiruddin Haqqani.

Nasiruddin Haqqani a Haqqani-hálózat küldötteként tevékenykedik, és ideje nagy részét pénzadományok gyűjtésével tölti. 2004-ben egy tálib társával Szaúd-Arábiába utazott, hogy adományokat gyűjtsön a Talibán számára. 2004-ben pénzeszközökkel látott el afganisztáni fegyvereseket az afgán elnökválasztás megzavarására. Több adománygyűjtő úton szerzett pénzeszközöket a Haqqani-hálózatnak, 2005 és 2008 között mindenképp; 2007-ben például több alkalommal utazott az Egyesült Arab Emírségekbe, 2008-ban pedig egyszer egy másik Öböl-menti államba.

2007 közepétől Haqqaninak a beszámolók szerint három fő pénzforrás állt rendelkezésére: a Perzsa-öböl térségéből származó adományok, a kábítószer-kereskedelemből befolyt összegek, valamint az al-Kaida által biztosított kifizetések. 2009 végén Nasiruddin Haqqani több százezer dollárt kapott az Arab-félszigeten tevékeny, az al-Kaidához közel álló személyektől a Haqqani-hálózat általi felhasználásra.

6. **Abdul Habib Alizai** (más néven: **a**) Haji Agha JanAlizai **b**) Hajji Agha Jan **c**) Agha Jan Alazai **d**) Haji Loi Lala **e**) Loi Agha **f**) Abdul Habib **g**) Agha Jan Alizai اغا جان عاليزی (korábban a jegyzékben szereplő forma)).

**Titulusa:** hádzsi. **A jegyzékbe vétel oka:** Kábítószer-kereskedő hálózatot irányított az afganisztáni Helmand tartományban. **Születési ideje:** **a)** 1963.10.15.; **b)** 1973.2.14.; **c)** 1967; **d)** 1957 körül. **Születési helye:** **a)** Yatimchai falu, Musa Qala körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; **b)** Kandahár tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Egyéb információ:** **a)** rendszeresen járt Pakisztánba. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2010.11.4.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Agha Jan Alizai az egyik legnagyobb kábítószerkereskedő-hálózatot irányította az afganisztáni Helmand tartományban. A kábítószer-kereskedelmi tevékenységeihez nyújtott védelem ellenében pénzeszközöket biztosított a Talibánnak. 2008-ban kábítószer-kereskedők egy csoportja, köztük Alizai megegyezett a tálibokkal, hogy adót fizetnek nekik azokért a területekért, ahol az ópium előállításához felhasznált mákot termesztik, cserébe pedig a tálibok vállalták, hogy megszervezik a kábítószer szállítását. A Talibán abba is beleegyezett, hogy gondoskodik a kábítószer-kereskedők és raktáraik biztonságáról, a kábítószer-kereskedők pedig ezért menedéket nyújtanak és közlekedési lehetőséget biztosítanak a tálib harcosoknak. Alizai közreműködött továbbá a táliboknak szánt fegyverek beszerzésében, és rendszeresen utazott Pakisztánba, ahol magas rangú tálib vezetőkkel találkozott. Alizai segített továbbá hamis iráni útlevelet szerezni a tálib mozgalom tagjainak, hogy azok kiképzés céljából Iránba utazhassanak. 2009-ben Alizai útlevelet és pénzeszközöket adott egy tálib parancsnoknak, hogy az Iránba utazhasson.

7. **Ahmed Jan Wazir Akhtar Mohammad** (más néven: **a**) Ahmed Jan Kuchi, **b**) Ahmed Jan Zadran)

**A jegyzékbe vétel oka:** **a)** az afganisztáni-pakisztáni határvidéken működő Haqqani-hálózat egyik legfontosabb parancsnoka; **b)** a Haqqani-hálózat magas rangú vezetőjének, Sirajuddin Jallaloudine Haqqaninak a helyettese, szóvivője és tanácsadója. **Születési ideje:** 1963. **Születési helye:** Barlach falu, Qareh Bagh körzet, Ghazni tartomány, Afganisztán. **Egyéb információ:** **a)** pénzügyminisztériumi tisztviselő a tálib rezsim alatt; **b)** kapcsolatot tart fenn a legfelsőbb tálib tanáccsal; **c)** külföldi utazásokat tett; **d)** kapcsolatot tart fenn Ghazni tartomány (Afganisztán) tálib parancsnokaival, és ellátja őket pénzzel, fegyverekkel, kommunikációs berendezésekkel és egyéb ellátással; **e)** az értesülések szerint 2013-ban elhunyt. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2012.1.6.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

A Haqqani-hálózat – az afganisztáni-pakisztáni határvidékről működő, tálib kötődésű militáns csoport – egyik legfontosabb parancsnoka. Ahmed Jan Wazir a Haqqani-hálózat magas rangú vezetőjének, Sirajuddin Jallaloudine Haqqaninak a helyettese, tanácsadója és szóvivője, és találkozókat tart a Haqqani-hálózat nevében. 2010 végén Ahmed Jan Wazir a Haqqani-hálózat magas rangú tagjaival a Perzsa-öböl térségébe utazott.

Ahmed Jan Wazir képviselte a Haqqani-hálózatot a tálib súrán, és közvetítői szerepet töltött be a Haqqani-hálózat és a Ghazni tartománybeli (Afganisztán) Talibán között. A tálib és az al-Kaida fegyveresek 2008-ban a Ghazni tartomány tálib parancsnokává nevezték ki Ahmed Jan Wazirt. Ellátta a Ghazni tartomány más tálib parancsnokait pénzzel és egyéb ellátmánnyal, így például fegyverekkel és kommunikációs berendezésekkel. A tálib rezsim alatt a pénzügyminisztériumban dolgozott.

8. **Bakht Gul** (más néven **a**) Bakhta Gul, **b**) Bakht Gul Bahar, **c**) Shuqib).

**A jegyzékbe vétel oka:** **a**) (az azóta elhunyt) Badruddin Haqqani kommunikációs asszisztense; **b**) a Haqqani-hálózatához tartozó felkelők, külföldi harcosok és fegyverek mozgását is koordinálja az afganisztáni–pakisztáni határ térségében. **Születési ideje:** 1980. **Születési helye:** Aki falu, Zadrán körzet, Paktia tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Cím:** Mirámsáh, Észak-Vazirisztán, Szövetségi Irányítású Törzsi Területek, Pakisztán **Egyéb információ:** a zadrán törzs tagja. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2012.6.27.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Bakht Gul legalább 2009 óta a Haqqani-hálózat kommunikációért felelős magas rangú tisztségviselője, amikor is elődjét letartóztatták Afganisztánban. 2011-től Gul továbbra is Badruddin Haqqani (elhunyt), a Haqqani-hálózat egyik magas rangú vezetőjének közvetlen irányítása alatt állt, akivel Gulon keresztül lehetett kapcsolatba lépni. Feladatai közé tartozik, hogy afganisztáni parancsnokok jelentéseit eljuttatja a Haqqani-hálózat magas rangú tisztségviselőihez, a tálib rezsim médiáért felelős tisztségviselőihez és a legitim afganisztáni médiacsatornákhöz. Gul a Haqqani-hálózat tisztjeivel – többek között Badruddin Haqqanival – együtt a Haqqani-hálózatához tartozó felkelők, külföldi harcosok és fegyverek mozgását is koordinálja az afganisztáni–pakisztáni határ és Kelet-Afganisztán térségében. 2010-től műveleti parancsokat közvetített Badruddin Haqqanitól az afganisztáni harcosok felé. 2009 végén pénzeszközöket nyújtott a Haqqani-hálózat Mirámsáh és Afganisztán között ingázó alparancsnokai számára.

9. **Abdul-Haq Wassiq** (más néven: **a**) Abdul-Haq Wasseq, **b**) Abdul Haq Wasiq).

**Titulusa:** maulaví. **A jegyzékbe vétel oka:** nemzetbiztonsági (titkosszolgálati) miniszterhelyettes a tálib rezsim alatt. **Születési ideje:** **a**) 1975 körül; **b**) 1971. **Születési helye:** Gharib falu, Khogyani körzet, Ghazni tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Cím:** guantánamói fogolytábor. **Egyéb információ:** 2011-től az Amerikai Egyesült Államok tartja őrizetben. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2001.1.31.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Abdul-Haq Wassiq Gulbuddin Hekmatyar szövetségese. A tálib rezsim alatt több alkalommal is helyi parancsnok volt Nimróz és Kandahár tartományban. Ezután titkosszolgálati főigazgató-helyettes lett, felettese pedig Qari Ahmadullah volt. E tisztségben ő felelt az al-Kaidához kapcsolódó külföldi harcosokkal és afganisztáni kiképzőtáborokkal ápoltságok kezeléséért. Arról is ismert volt, hogy erőszakos módszerekkel lépett fel Dél-Afganisztánban a tálib mozgalom ellenzőivel szemben.

10. **Abdul Jalil Haqqani Wali Mohammad** (más néven: **a**) Abdul Jalil Akhund, **b**) Akhter Mohmad, **c**) Haji Gulab Gul, **d**) Abdul Jalil Haqqani, **e**) Nazar Jan)

**Titulusa:** **a**) maulaví; **b**) molla. **A jegyzékbe vétel oka:** **a**) 2007 májusától a legfelsőbb tálib tanács tagja, **b**) a tálib tanács pénzügyi bizottságának tagja, **c**) ő felel a logisztikával kapcsolatos feladatokért a tálib rezsimben, és 2013 közepétől magánüzletemberként is tevékenykedik; **d**) a tálib rezsim külügyminiszter-helyettese. **Születési ideje:** 1963 körül. **Születési helye:** **a**) Khwaja Malik falu, Argandáb körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán; **b**) Kandahár város, Kandahár tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Útleveleszám:** **a**) útleveleszám: OR 1961825 (a pakisztáni Kvetta afgán konzulátusa által 2003. február 4-én Akhter Mohmad, Noor Mohmad fia [született: 1965, Kandahár] névre kiállított útlevelel, amely 2006. február 20-án lejárt). **b**) útleveleszám: TR024417 (a kabuli [Afganisztán] központi útlevelesztály által 2003. december 20-án Haji Gulab Gul, Haji Hazrat Gul fia [született: 1955, Logar, Afganisztán] névre kiállított útlevelel, amely 2006. december 29-én lejárt. **Egyéb információ:** **a**) feltételezett tartózkodási helye az afganisztáni–pakisztáni határvidék, **b**) az alizai törzs tagja; **c**) Atiqullah Wali Mohammad testvére. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2001.1.25.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

2007 májusától Abdul Jalil Haqqani Wali Mohammad a legfelsőbb tálib tanács tagja és a tálib tanács pénzügyi bizottságának tagja.

11. **Abdulhai Motmaen** (más néven: a) Abdul Haq)

**Titulusa:** maulaví. **A jegyzékbe vétel oka:** a) Kandahár tartományban a Tájékoztatási és Kulturális Hivatal igazgatója a tálib rezsím alatt, b) a tálib rezsím szóvivője. **Születési ideje:** 1973 körül. **Születési helye:** a) Shinkalai falu, Nad-e-Ali körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; b) Zábul tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. Afgán útlevélszám: OA462456 (a pakisztáni Pesávar afgán főkonzulátusa által 2012. január 31-én [1390. 11. 11.] Abdul Haq, M. Anwar Khan fia névre kiállított útlevél). **Egyéb információ:** a) családja eredetileg Zábul tartományból származik, de később Helmand tartományban telepedett le; b) 2007-től a legfelsőbb tálib tanács tagja és Mohammed Omar molla szóvivője; c) feltételezett tartózkodási helye az afganisztáni–pakisztáni határvidék; d) a kharoti törzs tagja. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2001.2.23.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Abdulhai Motmaen a tálibok fő szóvivője volt, és általában ő közvetítette a tálibok külpolitikai nyilatkozatait. Mohammed Omarnak is közeli munkatársa volt (TI.O.4.01). 2007-től a legfelsőbb tálib tanács tagja és Mohammed Omar szóvivője.

12. **Najibullah Haqqani Hidayatullah** (más néven Najibullah Haqqani).

**Titulusa:** maulaví. **A jegyzékbe vétel oka:** a) a tálib rezsím pénzügyminiszter-helyettese. b) 2010 végétől a tálib mozgalom Laghman tartományért felelős tagja. **Születési ideje:** 1971. **Születési helye:** Moni falu, Shigál körzet, Kunár tartomány. **Állampolgársága:** afgán. **Nemzeti személyazonosító szám:** afgán nemzeti személyazonosító igazolvány (tazkira) száma: 545167, kiállításának dátuma: 1974. **Egyéb információ:** a) Moulavi Noor Jalal unokatestvére; b) nagyapja neve: Salam; c) feltételezett tartózkodási helye az afganisztáni–pakisztáni határvidék. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2001.2.23.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Najibullah Haqqani Hidayatullah a tálib rezsím pénzügyminiszter-helyettese is volt. Ez az ok 2007. július 18-án került be a jegyzékbe. A jegyzéket 2007. szeptember 27-én aktualizálták, és törölték e név mellől az eredeti okot („a tálib rezsím közmunkatügyi miniszterhelyettese”).

2007. májusi állás szerint Najibullah Haqqani Hidayatullah tagja volt Kunár tartomány (Afganisztán) tálib tanácsának. Noor Jalal unokatestvére.

2008 júniusában a tálib vezetés kinevezte a Kunár tartománybeli katonai tevékenységek felelősének.

2010 végétől Najibullah Haqqani Hidayatullah a tálib mozgalom Laghman tartományért felelős tagja.

13. **Abdul Raqib Takhari**

**Titulusa:** maulaví. **A jegyzékbe vétel oka:** a) hazatelepítési miniszter a tálib rezsím alatt. b) 2009 decemberétől a legfelsőbb tálib tanácsnak a Takhár és Badakhsán tartományokért felelős tagja. **Születési ideje:** 1968 és 1973 között. **Születési helye:** Zardalu Darra falu, Kalafgán körzet, Takhár tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Egyéb információ:** Megerősítették, hogy február 17-én meggyilkolták az afganisztáni Pesávarban, majd eltemették az afganisztáni Takhár tartományban. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2001.1.25.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

2009 decemberi állás szerint Abdul Raqib Takhari a legfelsőbb tálib tanácsnak a Takhár és Badakhsán tartományokért felelős tagja.

14. **Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad** (más néven: Saleh Mohammad)

**A jegyzékbe vétel oka:** a) Saleh Mohammad Kakar kábítószer-kereskedő, aki olyan szervezett csempészhálózatot irányított az afganisztáni Kandahár és Helmand tartományokban, amely a tálibok logisztikai és pénzügyi igényeit is kielégítette. **Születési ideje:** a) 1962 körül; b) 1961. **Születési helye:** a) Nalghan falu, Panjwai körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán; b) Sangesar falu, Panjwai körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Cím:** Daman körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán. **Egyéb információ:** a) szervezett csempészhálózatot működtetett az afganisztáni Kandahár és Helmand tartományokban; b) korábban heroinelőállító laboratóriumokat működtetett az afganisztáni Kandahár tartományban lévő Band-e-Temurban; c) autókereskedése volt Mirwais Menában (Dand körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán); d) 2014 februárjában szabadult az őrizetből Afganisztánban; e) házasság révén rokoni kapcsolatban áll Ubaidullah Akhund Yar Mohammad Akhund mollával; f) a kakar törzs tagja. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2010.11.4.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad kábítószer-kereskedő, aki olyan szervezett csempészhálózatot irányított az afganisztáni Kandahár és Helmand tartományokban, amely a tálibok logisztikai és pénzügyi igényeit is kielégítette. Mielőtt az afgán hatóságok letartóztatták, Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad a tálibok által védett heroingyártó laboratóriumokat működtetett az afganisztáni Kandahár tartományban lévő Band-e-Temurban.

Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad magas rangú tálib vezetővel tartott kapcsolatot, nevében pénzt gyűjtött kábítószer-kereskedőktől, valamint magas rangú tálibok pénzét kezelte és rejtegette. Feladata volt továbbá, hogy segítse a kábítószer-kereskedők által a táliboknak fizetett adók beszedését. Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammadnak autókereskedése volt Kandahárban, és járműveket biztosított a táliboknak az öngyilkos merényletek elkövetéséhez.

**A BIZOTTSÁG 1058/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2014. október 8.)****az al-Kaida hálózattal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 221. alkalommal történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az al-Kaida hálózattal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló, 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésének a) pontjára és 7a. cikkének (1) és (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 881/2002/EK rendelet I. melléklete felsorolja azon személyeket, csoportokat és szervezeteket, amelyekre a rendeletnek megfelelően a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása vonatkozik.
- (2) 2014. szeptember 23-án az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa (ENSZ BT) jóváhagyta tizennégy természetes személy és két szervezet felvételét az al-Kaida szankcióbizottság által összeállított, azon személyeket, csoportokat és szervezeteket tartalmazó jegyzékbe, amelyekre vonatkozóan a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztását alkalmazni kell. Továbbá úgy határozott, hogy egy bejegyzést módosít a jegyzékben.
- (3) A 881/2002/EK rendelet I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. október 8-án.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
a Külpolitikai Eszközökért Felelős Szolgálat vezetője*

---

<sup>(1)</sup> HLL 139., 2002.5.29., 9. o.

## MELLÉKLET

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. A „Természetes személyek” rész a következő bejegyzésekkel egészül ki:

- a) „Ahmed Abdullah Saleh Al-Khazmari **Al Zahrani** (más néven a) Abu Maryam al-Zahrani; b) Abu Maryam al-Saudi; c) Ahmed Abdullah S al-Zahrani; d) Ahmad Abdullah Salih al-Zahrani; e) Abu Maryam al-Azadi; f) Ahmed bin Abdullah Saleh bin al-Zahrani; g) Ahmed Abdullah Saleh al-Zahrani al-Khozmi). Tisztsége: az al-Kaida magas rangú tagja. Születési ideje: 1978.9.15. Születési helye: Dammam, Szaúd-Arábia. Állampolgársága: szaúd-arábiai. Útlevélszáma: E126785 (2002.5.27-én kiállított, 2007.4.3-án érvényét veszített szaúd-arábiai útlevél). Egyéb információ: a) személyleírása: szemszíne sötét, hajszíne sötét, bőrszíne mediterrán; b) beszél arabul; c) apja neve: Abdullah Saleh al Zahrani; d) az Interpol-ENSZ Biztonsági Tanács speciális körözésén fénykép is szerepel; e) Szíriában tartózkodik. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
- b) „Azzam Abdullah Zureik Al-Maulid **Al-Subhi** (más néven a) Mansur al-Harbi; b) Azzam al-Subhi; c) Azam Abdallah Razeeq al Mouled Alsbhua; d) Abu Muslem al-Maky; e) Abu Suliman al-Harbi; f) Abu Abdalla al-Harbi; g) Azam A.R. Alsbhua). Születési ideje: 1976.4.12. Születési helye: Al Baraka, Szaúd-Arábia. Állampolgársága: szaúd-arábiai. Útlevélszáma: C389664 (2000.9.15-én kiállított, 2005.9.15-én érvényét veszített szaúd-arábiai útlevél). Egyéb információ: a) személyleírása: szemszíne sötét, hajszíne sötét, bőrszíne sötét; b) beszél arabul; c) apja neve: Abdullah Razeeq al Mouled al Sbhua; d) az Interpol-ENSZ Biztonsági Tanács speciális körözésén fénykép is szerepel. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
- c) „Anders Cameroon Ostensvig **Dale** (más néven a) Muslim Abu Abdurrahman; b) Abu Abdurrahman the Norwegian; c) Abu Abdurrahman the Moroccan). Születési ideje: 1978.10.19. Születési helye: Oslo, Norvégia. Állampolgársága: norvég. Egyéb információ: a) személyleírása: szemszíne barna, hajszíne barna, magassága: 185 cm. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
- d) „Ibrahim Suleiman Hamad **Al-Hablain** (más néven a) Barahim Suliman H. al Hblain; b) Abu Jabal; c) Abu-Jabal). Tisztsége: robbanóanyag-szakértő és az Abdallah Azzam Brigades (AAB) aktív tagja. Születési ideje: 1984.12.17. Születési helye: Buraidah, Szaúd-Arábia. Állampolgársága: szaúd-arábiai. Útlevélszáma: F800691 (szaúd-arábiai útlevél). Egyéb információ: a) személyleírása: szemszíne sötét, hajszíne sötét, bőrszíne mediterrán; b) beszél arabul; c) az Interpol-ENSZ Biztonsági Tanács speciális körözésén fénykép is szerepel. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
- e) „Seifallah **Ben-Hassine** (más néven a) Seif Allah ben Hocine; b) Saifallah ben Hassine; c) Sayf Allah 'Umar bin Hassayn; d) Sayf Allah bin Hussayn; e) Abu Iyyadh al-Tunisi; f) Abou Iyadh el-Tounsi; g) Abu Ayyad al-Tunisi; h) Abou Aayadh; i) Abou Iyadh). Születési ideje: 1965.11.8. Állampolgársága: tunéziai. Egyéb információ: Az Ansar al-Shari'a in Tunisia vezetője. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
- f) „Abd Al-Rahman Bin 'Umayr **Al-Nu'Aymi** (más néven a) Abd al-Rahman bin 'Amir al-Na'imi; b) 'Abd al-Rahman al-Nu'aيمي; c) 'Abd al-Rahman bin 'Amir al-Nu'imi; d) 'Abd al-Rahman bin 'Amir al-Nu'aymi; e) 'Abdallah Muhammad al-Nu'aymi; f) 'Abd al-Rahman al-Nua'ymi; g) A. Rahman al-Naimi; h) Abdelrahman Imer al Jaber al Naimeh; i) A. Rahman Omair J Alnaimi; j) Abdulrahman Omair al Neaimi). Születési ideje: 1954. Útlevélszáma: 00868774 (2014.4.27-én érvényét veszített katarai útlevél). Nemzeti személyazonosító száma: 25463401784 (2019.12.6-án érvényét veszítő katarai személyazonosító igazolvány). A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
- g) „Abd Al-Rahman Khalaf 'Ubayd Juday' **Al-Anizi** (más néven a) 'Abd al-Rahman Khalaf al-Anizi; b) 'Abd al-Rahman Khalaf al-Anzi, c) Abu Usamah al-Rahman; d) Abu Shaima' Kuwaiti; e) Abu Usamah al-Kuwaiti; f) Abu Usama; g) Yusuf). Születési ideje: 1973 (körülbelül). Állampolgársága: kuvaiti. Egyéb információ: 2013 óta Szíriában tartózkodik. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
- h) „Anas Hasan **Khattab** (más néven a) Samir Ahmed al-Khayat; b) Hani; c) Abu Hamzah; d) Abu-Ahmad Hadud). Titulusa: amir. Születési ideje: 1986.4.7. Születési helye: Damaszkusz, Szíria. Nemzeti személyazonosító száma: 00351762055. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
- i) „Maysar Ali Musa Abdallah **Al-Juburi** (más néven a) Muyassir al-Jiburi; b) Muyassir Harara; c) Muyassir al-Shammari; d) Muhammad Khalid Hassan; e) Al-Shammari; f) Mus'ab al-Qahtani; g) Abu Maria al-Qatani). Titulusa: amir. Születési ideje: 1976.6.1. Születési helye: a) Al-Shura, Moszul, Irak; b) Harara, Ninawa tartomány, Irak. Állampolgársága: iraki. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”

- j) „Shafi Sultan Mohammed **Al-Ajmi** (más néven a) Shafi al-Ajmi; b) Sheikh Shafi al-Ajmi; c) Shaykh Abu-Sultan). Titulusa: doktor. Születési ideje: 1973.1.1. Születési helye: Warah, Kuvait. Címe: Area 3, Street 327, Building 41, Al-Uqaylah, Kuvait. Állampolgársága: kuvaiti. Útlevélszáma: 0216155930. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
- k) „Abd Al-Rahman Muhammad Mustafa **Al-Qaduli** (más néven a) 'Abd al-Rahman Muhammad Mustafa Shaykhliari; b) Umar Muhammad Khalil Mustafa; c) Abdul Rahman Muhammad al-Bayati; d) Tahir Muhammad Khalil Mustafa al-Bayati; e) Aliazra Ra'ad Ahmad; f) Abu-Shuayb; g) Hajji Iman; h) Abu Iman; i) Abu Ala; j) Abu Hasan; k) Abu Muhammad; l) Abu Zayna). Tisztsége: Az Islamic State in Iraq and the Levant (ISIL) magas rangú tisztségviselője. Születési ideje: a) 1959; b) 1957. Születési helye: Moszul, Ninawa tartomány, Irak. Állampolgársága: iraki. Egyéb információ: A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
- l) „Emilie **Konig**. Születési ideje: 1984.12.9. Születési helye: Ploemeur, Franciaország. Állampolgársága: francia. Egyéb információ: 2013 óta Szíriában tartózkodik. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
- m) „Kevin **Guiavarch**. Születési ideje: 1993.3.12. Születési helye: Párizs, Franciaország. Állampolgársága: francia. Egyéb információ: 2012 óta Szíriában tartózkodik. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
- n) „Oumar **Diaby** (más néven a) Omsen; b) Oumar Omsen). Születési ideje: 1975.8.5. Születési helye: Dakar, Szenegál. Állampolgársága: szenegáli. Egyéb információ: Szíriában tartózkodik. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
2. A „Jogi személyek, csoportok és szervezetek” rész a következő bejegyzésekkel egészül ki:
- a) „Ansar Al-shari'a in Tunisia (AAS-T) (más néven a) AAS-T; b) Ansar al-Sharia in Tunisia; c) Ansar al-Shari'ah in Tunisia; d) Ansar al-Shari'ah; e) Ansar al-Sharia; f) Supporters of Islamic Law; g) Al-Qayrawan MEDIA Foundation). Egyéb információ: a) Tunéziában működik; b) vezetője: Seifallah ben Hassine. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
- b) „Abdallah Azzam Brigades (AAB) (más néven a) AAB; b) Abdullah Azzam Brigades; c) Ziyad al-Jarrah Battalions of the Abdallah Azzam Brigades; d) Yusuf al-Uyayri Battalions of the Abdallah Azzam Brigades). Egyéb információ: Libanonban, Szíriában és az Arab-félszigeten működik. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2014.9.23.”
3. A „Természetes személyek” részben az „Iyad **ag Ghali**. Születési ideje: 1954. Születési helye: Abeibara, Kidal régió, Mali. Állampolgársága: mali. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2013.2.25.” bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:
- „Iyad **ag Ghali** (más néven a) Sidi Mohamed Arhali). Tisztsége: az Ansar Eddine vezetője. Címe: Mali. Születési ideje: a) 1958.1.1.; b) 1958. Születési helye: a) Abeibara, Kidal régió, Mali; b) Bouressa, Bourem régió, Mali. Útlevélszáma: A1037434 (2001.8.10-én kiállított, 2014.12.31-én érvényét veszítő mali útlevél). Egyéb információ: a) apja neve: Ag Bobacer Arhali; anyja neve: Rhiachatou Walle Sidi; b) mali születési anyakönyvi kivonat száma: 012546. A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2013.2.25.”
-



**A BIZOTTSÁG 1059/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2014. október 8.)****a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 329/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2007. március 27-i 329/2007/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 13. cikke (1) bekezdésének d) és e) pontjára,

mivel:

- (1) A 329/2007/EK rendelet IV. melléklete felsorolja az ENSZ Biztonsági Tanácsának a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságra vonatkozó 1718(2006) sz. határozata alapján létrehozott szankcióbizottság (a szankcióbizottság) vagy az ENSZ Biztonsági Tanácsa megállapításai alapján és az 1718(2006) ENSZ BT- határozat 8. pontja d) alpontjának megfelelően azokat a személyeket, jogalanyokat és szervezeteket, akikre és amelyekre az említett rendelet értelmében a pénzeszközök és a gazdasági források befagyasztása vonatkozik.
- (2) A szankcióbizottság 2014. július 28-án jóváhagyta egy új jogalany felvételét a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és jogalanyok összevont jegyzékébe. A 329/2007/EK rendelet IV. melléklete olyan személyeket, jogalanyokat és szervezeteket sorol fel, akiket vagy amelyeket a Tanács a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013/183/KKBP tanácsi határozat <sup>(2)</sup> 15. cikke (1) bekezdése a) pontja értelmében a szankcióbizottság vagy az ENSZ BT megállapításaival összhangban jegyzékbe vett. A IV. mellékletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (3) A szankcióbizottság 2014. július 30-án frissítette a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és jogalanyok azonosítására szolgáló adatokat. 2014. október 8-án a Tanács a szankcióbizottság megállapítása alapján úgy határozott <sup>(3)</sup>, hogy módosítja azon személyek, jogalanyok és szervezetek listáját, akikre vagy amelyekre vonatkozóan a pénzeszközök és gazdasági források befagyasztását alkalmazni kell. Ennek megfelelően módosítani kell az említett rendelet IV. mellékletét.
- (4) A 329/2007/EK rendelet V. melléklete olyan, a IV. mellékletben nem szereplő személyeket, jogalanyokat és szervezeteket sorol fel, akiket vagy amelyeket a Tanács a 2013/183/KKBP tanácsi határozat 15. cikke (1) bekezdése b) pontja értelmében jegyzékbe vett. 2014. október 9-én a Tanács úgy határozott, hogy egy személyt töröl az V. mellékletből. Az V. mellékletet ezért módosítani kell.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 329/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A IV. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.
2. Az V. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

<sup>(1)</sup> HL L 88., 2007.3.29., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 111, 2013.4.23., 52. o.<sup>(3)</sup> A Tanács 2014. október 8-i 2014/700/KKBP határozata a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/183/KKBP határozat módosításáról (lásd e Hivatalos Lap 34. oldalát).

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. október 8-án.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
a Külpolitikai Eszközökért Felelős Szolgálat vezetője*

---

## I. MELLÉKLET

A 329/2007/EK rendelet IV. melléklete a következőképpen módosul:

1. A „B. Jogi személyek, jogalanyok és szervezetek” rész a következő bejegyzésekkel egészül ki:

„(20) Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) (más néven: OMM). Címe: a) Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Pyongyang, DPRK; b) Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: a) a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) száma: 1790183; b) az Ocean Maritime Management Company, Limited a Csong Cson Gang nevű teherszállító hajó üzemeltetője/kezelője. 2013 júliusában kulcsszerepet töltött be egy titkos fegyverszállítmány és azokhoz kapcsolódó anyagok Kubából a KNDK-ba történő eljuttatásának a megszervezésében. Ezzel az Ocean Maritime Management Company, Limited olyan tevékenységekhez járult hozzá, amelyeket az ENSZ BT vonatkozó határozatai – nevezetesen az 1874 (2009) sz. ENSZ BT-határozat által módosított, fegyverembargót elrendelő 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat – tiltanak, illetve segítséget nyújtott a szóban forgó határozatok által bevezetett intézkedések kijátszásához. Megjelölés időpontja: 2014.7.30.”

2. Az „A. Természetes személyek” részben lévő bejegyzések helyébe a következő frissített azonosító adatok lépnek:

a) A következő bejegyzés „Ri Je-son (a következő néven is ismert: Ri Che-son). Születési éve: 1938. Tisztsége: Észak-Korea nukleáris programját irányító General Bureau of Atomic Energy (GBAE) igazgatója. Egyéb információk: számos nukleáris projektet támogat, köztük a Yongbyon Nuclear Research Centre és a Namchongang Trading Corporation GB AE általi irányítását. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.” helyébe a következő szöveg lép:

„Ri Je-son (másképp: Ri Che-son). Születési idő: 1938. Tisztsége: 2014 áprilisa óta a KNDK atomenergia-ágazatért felelős minisztere. A General Bureau of Atomic Energy (GBAE), azaz a KNDK nukleáris programját irányító központi ügynökség korábbi igazgatója. Egyéb információ: a nukleáris programhoz kapcsolódóan számos kezdeményezést támogatott, ideértve azt is, hogy a Jongbjon Nukleáris Kutatóközpont és a Namchongang Trading Corporation a GB AE irányítása alá tartozzon. Megjelölés időpontja: 2009.7.16.”

b) A következő bejegyzés „Chang Myong-Chin (másképp: Jang Myong-Jin). Tisztsége: A szohei műholdfellövő állomás igazgatója. Születési éve: a) 1966; b) 1965. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„Chang Myong-Chin (másképp: Jang Myong-Jin). Tisztsége: A szohei műholdfellövő állomás igazgatója és a fellövőközpont vezetője, ahonnan 2012. április 13-án és december 12-én műhold fellövésére került sor. Születési idő: a) 1968.2.19; b) 1965; c) 1966. Egyéb információ: Nem: férfi. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

c) A következő bejegyzés „Ra Ky'ong-Su. Tisztsége: a Tancson Kereskedelmi Bank (Tanchon Commercial Bank, TCB) tisztviselője. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„Ra Ky'ong-Su (más néven: Ra Kyung-Su). Tisztsége: a Tancson Kereskedelmi Bank (Tanchon Commercial Bank, TCB) tisztviselője. Születési idő: 1954.6.4. Útlevélszám: 645120196. Egyéb információ: Nem: férfi. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

d) A következő bejegyzés „Kim Kwang-il. Tisztsége: a Tancson Kereskedelmi Bank (Tanchon Commercial Bank, TCB) tisztviselője. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„Kim Kwang-il. Tisztsége: a Tancson Kereskedelmi Bank (Tanchon Commercial Bank, TCB) tisztviselője. Születési idő: 1969.9.1. Útlevélszám: PS381420397. Egyéb információ: Nem: férfi. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

3. A „B. Jogi személyek, jogalanyok és szervezetek” részben lévő bejegyzések helyébe a következő frissített azonosító adatok lépnek:

a) A következő bejegyzés „(1) Korea Mining Development Trading Corporation (másképp: a) CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; d) »KOMID«). Címe: Central District, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A legfontosabb fegyverkereskedő, valamint a ballisztikus rakétákhoz és hagyományos fegyverekhez kapcsolódó áruk és felszerelések fő exportőre. Megjelölés időpontja: 2009.4.24.” helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Korea Mining Development Trading Corporation (másképp: a) CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; d) »KOMID«). Címe: Central District, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: Az első számú fegyverkereskedő, valamint a ballisztikus rakétákhoz és hagyományos fegyverekhez kapcsolódó áruk és felszerelések fő exportőre. Megjelölés időpontja: 2009.4.24.”

- b) A következő bejegyzés „(9) Amroggang Development Banking Corporation (másképp: a) AMROGGANG Development Bank; b) Amnokkang Development Bank). Címe: Tongan-dong, Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.” helyébe a következő szöveg lép:

„(9) Amroggang Development Banking Corporation (másképp: a) AMROGGANG Development Bank; b) Amnokkang Development Bank). Címe: Tongan-dong, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A 2006-ban létrehozott Amroggang a Tancson Kereskedelmi Bankhoz kapcsolódik, és a Tancson tisztviselői irányítják. A Tancson szerepet játszik a KOMID ballisztikusrakéta-értékesítésének finanszírozásában, valamint részt vett a KOMID által az iráni Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) részére küldött ballisztikus rakétákkal kapcsolatos ügyletekben is. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a Tancson Kereskedelmi Bankot, amely a KNDK legfőbb pénzügyi szervezete a hagyományos fegyverek, ballisztikus rakéták, valamint az ilyen fegyverek összeszerelésével és gyártásával kapcsolatos áruk értékesítése terén. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Biztonsági Tanács az 1737 (2006) határozattal vette jegyzékbe az SHIG-t, mivel e szervezet érintett volt Irán ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjában. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.”

- c) A következő bejegyzés „(10) Green Pine Associated Corporation (másképp: a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; b) CHONGSONG YONHAP; c) CH'ONGSONG YO'NHAP; d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL T'UJA HOESA; e) JINDALLAE; f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; h) SAEINGP'IL COMPANY). Címe: a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Phenjan, Észak-Korea; b) Nungrado, Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.” helyébe a következő szöveg lép:

„(10) Green Pine Associated Corporation (másképp: a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; b) CHONGSONG YONHAP; c) CH'ONGSONG YO'NHAP; d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL T'UJA HOESA; e) JINDALLAE; f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; h) SAEINGP'IL COMPANY). Címe: a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Phenjan, Észak-Korea; b) Nungrado, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Green Pine Associated Corporation vette át a Koreai Bányászati-fejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) több tevékenységét. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK elsőszámú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Green Pine exportálja továbbá a KNDK-ban a fegyverek és az azokhoz kapcsolódó anyagok közel felét. A Green Pine fegyverek és azokhoz kapcsolódó anyagok Észak-Koreából való exportja miatt került szankciók hatálya alá. A Green Pine tengeri katonai járművek és fegyverzetek, például tengeralattjárók, katonai hajók és rakétarendszerek gyártására szakosodott, és torpedókat exportált, valamint műszaki támogatást nyújtott iráni védelmi vállalatoknak. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.”

- d) A következő bejegyzés „(11) Korea Heungjin Trading Company (másképp: a) HUNJIN TRADING CO.; b) KOREA HENJIN TRADING CO.; c) KOREA HENGJIN TRADING COMPANY). Címe: Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.” helyébe a következő szöveg lép:

„(11) Korea Heungjin Trading Company (másképp: a) HUNJIN TRADING CO.; b) KOREA HENJIN TRADING CO.; c) KOREA HENGJIN TRADING COMPANY). Címe: Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Korea Heungjin Trading Company-t (Koreai Hungdzsin Kereskedelmi Vállalat) a KOMID kereskedelmi célokra használja. Feltehetően rakétákkal kapcsolatos termékeket szállított az iráni Shahid Hemmat Industrial Group-nak (SHIG). A vállalat kapcsolatban áll a KOMID-dal, mégpedig annak beszerzési hivatalával. A Hungdzsin a rakéták tervezéséhez felhasználható alkalmazásokkal ellátott, fejlett digitális irányítóműszer beszerzésére használták fel. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Biztonsági Tanács az 1737 (2006) határozattal vette jegyzékbe az SHIG-t, mivel e szervezet érintett volt Irán ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjában. Megjelölés időpontja: 2012.5.2.”

- e) A következő bejegyzés „(12) Koreai Űrtechnológiai Bizottság (másképp: a) a KNDK Űrtechnológiai Bizottsága; b) a KNDK Űrtechnológiai Minisztériuma; c) Űrtechnológiai Bizottság; d) KCST). Címe: Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„(12) Koreai Űrtechnológiai Bizottság (másképp: a) a KNDK Űrtechnológiai Bizottsága; b) a KNDK Űrtechnológiai Minisztériuma; c) Űrtechnológiai Bizottság; d) KCST). Címe: Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Koreai Űrtechnológiai Bizottság (KCST) szervezte meg a műholdvezérlő-központon keresztül a KNDK által 2012. április 13-án és 2012. december 12-én a szohei fellövőállomásról végrehajtott műhold-fellövéseket. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

- f) A következő bejegyzés „(13) Bank of East Land (A Keleti Ország Bankja) (másképp: a Dongbang BANK; b) TONGBANG U'NHAENG; c) TONGBANG BANK). Címe: P.O. P.O.Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong Körzet, Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„(13) Bank of East Land (A Keleti Ország Bankja) (másképp: a Dongbang BANK; b) TONGBANG U'NHAENG; c) TONGBANG BANK). Címe: P.O. P.O.Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong Körzet, Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Bank of East Land a KNDK egyik pénzügyi intézménye, amely fegyverekkel kapcsolatos tranzakciókat tesz lehetővé – és egyéb támogatást biztosít – a fegyvergyártással és -exporttal foglalkozó Green Pine Associated Corporation számára. A Bank of East Land aktívan együttműködött a Green Pine-nal, hogy a szankciókat megkerülve bonyolíthassanak pénzáttalásokat. 2007-ben és 2008-ban lehetővé tett olyan tranzakciókat, amelyek a Green Pine és iráni pénzügyi intézmények – többek között a Melli Bank és a Sepah Bank – részvételével zajlottak. A Biztonsági Tanács az 1747 (2007) határozattal vette jegyzékbe a Sepah Bankot, mivel az támogatást nyújtott Irán ballisztikusrakéta-programjához. A Green Pine-t a szankcióbizottság vette jegyzékbe 2012 áprilisában. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

- g) A következő bejegyzés „(14) Korea Kumryong Trading Corporation (Koreai Kumrjong Kereskedelmi Vállalat). Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„(14) Korea Kumryong Trading Corporation (Koreai Kumrjong Kereskedelmi Vállalat). Egyéb információ: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) álneveként használják beszerzési tevékenységek végzése céljából. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

- h) A következő bejegyzés „(15) Tosong Technology Trading Corporation (Tosong Technológiai Kereskedelmi Vállalat). Címe: Phenjan, KNDK. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„(15) Tosong Technology Trading Corporation (Tosong Technológiai Kereskedelmi Vállalat). Címe: Phenjan, KNDK. Egyéb információ: A Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) a Tosong Technology Trading Corporation anyavállalata. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

- i) A következő bejegyzés „(16) Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation (más néven a Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; b) Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; c) Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; d) Ryonha Machinery Corporation; e) Ryonha Machinery; f) Ryonha Machine Tool; g) Ryonha Machine Tool Corporation; h) Ryonha Machinery Corp; i) Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; j) Ryonhwa Machinery JV; k) Huichon Ryonha Machinery General Plant; l) Unsan; m) Unsan Solid Tools; és n) Millim Technology Company). Címe: a) Tongan-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; b) Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; c) Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK. Egyéb információ: E-mail cím: a) ryonha@silibank.com; b) sjc-117@hotmail.com; c) millim@silibank.com. Telefonszám: a) 850-2-18111; b) 850-2-18111-8642; és c) 850-2-18111-381-8642. Fax: 850-2-381-4410. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„(16) Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation (más néven a Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; b) Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; c) Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; d) Ryonha Machinery Corporation; e) Ryonha Machinery; f) Ryonha Machine Tool; g) Ryonha Machine Tool Corporation; h) Ryonha Machinery Corp; i) Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; j) Ryonhwa Machinery JV; k) Huichon Ryonha Machinery General Plant; l) Unsan; m) Unsan Solid Tools; és n) Millim Technology Company). Címe: a) Tongan-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; b) Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; c) Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK. Egyéb információ: E-mail cím: a) ryonha@silibank.com; b) sjc-117@hotmail.com; c) millim@silibank.com. Telefonszám: a) 850-2-18111; b) 850-2-18111-8642; és c) 850-2-18111-381-8642. Fax: 850-2-381-4410. A Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation anyavállalata a Korea Ryonbong General Corporation. A Korea Ryonbong General Corporation egy védelmi konglomerátum, amelynek fő tevékenységi körébe a KNDK védelmi iparágai részére történő beszerzések és az ország katonai jellegű értékesítéseinek támogatása tartoznak; a vállalatot a szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

- j) A következő bejegyzés „(17) Leader (Hong Kong) International (másképp: Leader International Trading Limited); Címe: Room 1610 Nan Fung Tower, 173 Des Voeux Road, Hong Kong. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.” helyébe a következő szöveg lép:

„(17) Leader (Hong Kong) International (másképp: Leader International Trading Limited); b) Leader (Hong Kong) International Trading Limited). Címe: LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy

Road, Wanchai, Hong Kong, Kína. Egyéb információ: a) Hongkongi cégjegyzékszám: 1177053) b) Szállítást tesz lehetővé a Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) számára. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. Megjelölés időpontja: 2013.1.22.”

- k) A következő bejegyzés „(18) Second Academy of Natural Sciences (másképp: a) 2nd Academy of Natural Sciences; b) Che 2 Chayon Kwahakwon; c) Academy of Natural Sciences; d) Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; e) Kukpang Kwahak-Won; f) Second Academy of Natural Sciences Research Institute; g) Sansri). Címe: Phenjan, KNNDK. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.” helyébe a következő szöveg lép:

„(18) Second Academy of Natural Sciences (másképp: a) 2nd Academy of Natural Sciences; b) Che 2 Chayon Kwahakwon; c) Academy of Natural Sciences; d) Chayon Kwahak-Won; e) National Defense Academy; f) Kukpang Kwahak-Won; g) Second Academy of Natural Sciences Research Institute; h) Sansri). Címe: Phenjan, KNNDK. Egyéb információ: A Second Academy of Natural Sciences (Második Természettudományi Akadémia) felel a KNNDK fejlett fegyverrendszereivel kapcsolatos kutatásokért és fejlesztésekért, ideértve a rakétákat és valószínűleg a nukleáris fegyvereket is. Számos alárendelt szervezetet – többek között a Korea Tangun Trading Corporation-t – alkalmaz olyan technológiák, felszerelések és információk külföldről való beszerzésére, amelyeket az észak-koreai rakétaprogramban és valószínűsíthetően a nukleárisfegyver-programban használnak fel. A szankcióbizottság 2009 júliusában vette jegyzékbe a Tangun Trading Corporation-t, mely szervezet elsősorban a KNNDK védelmi célú kutatási és fejlesztési programjaihoz szükséges nyersanyagok és technológiák beszerzéséért felelős, amibe nem kizárólagosan, de beletartoznak a tömegpusztító fegyverekkel és az azokat célba juttató rendszerekkel kapcsolatos programok és beszerzések, köztük olyan anyagoké is, amelyeket a vonatkozó multilaterális ellenőrzési rendszerek ellenőriznek vagy tiltanak. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.”

- l) A következő bejegyzés „(19) Korea Complex Equipment Import Corporation. Egyéb információ: A Korea Complex Equipment Import Corporation anyavállalata a Korea Ryonbong General Corporation. Telephely: Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenjan, KNNDK. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.” helyébe a következő szöveg lép:

„(19) Korea Complex Equipment Import Corporation. Címe: Rakwon-dong, Pothonggang kerület, Phenjan, KNNDK. Egyéb információ: A Korea Ryonbong General Corporation a Korea Complex Equipment Import Corporation anyavállalata és egy védelmi konglomerátum, amelynek fő tevékenységi körébe a KNNDK védelmi iparágai részére történő beszerzések és az ország katonai jellegű értékesítéseinek támogatása tartoznak. Megjelölés időpontja: 2013.3.7.”

## II. MELLÉKLET

A 329/2007/EK rendelet V. melléklete a következőképpen módosul:

A 6. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett „A. Természetes személyek” részben a következő bejegyzést el kell hagyni:

|     | Név (és esetleges névváltozatok) | Azonosító információk | Indokolás  |
|-----|----------------------------------|-----------------------|--|
| „1. | JON Pyong-ho                     | Születési idő: 1926.  | A Koreai Munkáspárt Központi Bizottságának titkára, a Központi Bizottság második gazdasági bizottságát felügyelő, a Központi Bizottság katonai ipari osztályának vezetője, a Nemzeti Védelmi Bizottság tagja.” |

**A BIZOTTSÁG 1060/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2014. október 8.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.
- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. október 8-án.

a Bizottság részéről,

az elnök nevében,

Jerzy PLEWA

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 347., 2013.12.20., 671. o.<sup>(2)</sup> HL L 157., 2011.6.15., 1. o.



## MELLÉKLET

## Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100kg)

| KN-kód     | Országkód <sup>(1)</sup> | Behozatali átalányérték |
|------------|--------------------------|-------------------------|
| 0702 00 00 | MA                       | 160,3                   |
|            | MK                       | 56,4                    |
|            | XS                       | 75,9                    |
|            | ZZ                       | 97,5                    |
| 0707 00 05 | MK                       | 29,8                    |
|            | TR                       | 95,4                    |
|            | ZZ                       | 62,6                    |
| 0709 93 10 | TR                       | 118,4                   |
|            | ZZ                       | 118,4                   |
| 0805 50 10 | AR                       | 120,7                   |
|            | CL                       | 128,6                   |
|            | IL                       | 102,2                   |
|            | TR                       | 113,5                   |
|            | UY                       | 58,0                    |
|            | ZA                       | 111,4                   |
|            | ZZ                       | 105,7                   |
|            | ZZ                       | 105,7                   |
| 0806 10 10 | BR                       | 156,1                   |
|            | MK                       | 31,8                    |
|            | TR                       | 134,0                   |
|            | ZZ                       | 107,3                   |
|            | ZZ                       | 107,3                   |
| 0808 10 80 | BA                       | 57,3                    |
|            | BR                       | 52,7                    |
|            | CL                       | 96,7                    |
|            | NZ                       | 134,0                   |
|            | ZA                       | 115,6                   |
|            | ZZ                       | 91,3                    |
|            | ZZ                       | 91,3                    |
| 0808 30 90 | CN                       | 95,2                    |
|            | TR                       | 124,7                   |
|            | ZZ                       | 110,0                   |

<sup>(1)</sup> Az országoknak a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek nomenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

**A BIZOTTSÁG 1061/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2014. október 8.)****a kvótán felüli cukorra vonatkozó kiviteli engedélyek kibocsátásakor alkalmazandó százalékos elfogadási arány megállapításáról, kiviteli engedély iránti kérelmek elutasításáról és a kiviteli engedély iránti kérelmek benyújtásának felfüggesztéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>,tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 7e. cikkére, összefüggésben 9. cikke (1) bekezdésével,

mivel:

- (1) Az 1308/2013/EU rendelet 139. cikke (1) bekezdése első albekezdésének d) pontja értelmében azt a cukormennyiséget, amelyet az adott gazdasági évben a hivatkozott rendelet 136. cikkében említett kvótán felül állítottak elő, csak a Bizottság által megállapítandó mennyiségi korlátozáson belül lehet exportálni.
- (2) A kvótán kívüli cukor és izoglükóz kivitelére a 2014/2015-ös gazdasági év végéig alkalmazandó mennyiségi korlátozás megállapításáról szóló, 2014. július 16-i 776/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> megállapította e mennyiségi korlátozásokat.
- (3) A kiviteli engedély iránti kérelmekben szereplő cukormennyiség meghaladja a 776/2014/EU végrehajtási rendeletben megállapított mennyiségi korlátot. Ezért a 2014. október 1. és 3. között kérelmezett mennyiségekre százalékos elfogadási arányt kell megállapítani. Ennek megfelelően a 2014. október 3. után benyújtott, cukorra vonatkozó kiviteli engedély iránti kérelmeket el kell utasítani, és a kiviteli engedély iránti kérelmek benyújtását fel kell függeszteni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

(1) A kvótán felüli cukorra vonatkozóan 2014. október 1. és 3. között benyújtott kiviteli engedély iránti kérelmekben szereplő mennyiségekre 28,699472 %-os elfogadási arányt kell alkalmazni.

(2) A kvótán felüli cukorra vonatkozóan 2014. október 6., 7., 8., 9. és 10. napján benyújtott kiviteli engedély iránti kérelmek elutasításra kerülnek.

(3) A kvótán felüli cukorra vonatkozó kiviteli engedély iránti kérelmek benyújtása a 2014. október 13. és 2015. szeptember 30. közötti időszakban szünetel.

<sup>(1)</sup> HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

<sup>(2)</sup> HL L 178., 2006.7.1., 24. o.

<sup>(3)</sup> HL L 210., 2014.7.17., 11. o.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. október 8-án.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
Jerzy PLEWA  
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató*

---

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2014. június 24.)

**az OTIF felülvizsgálati bizottságának 25. ülésén a Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezménynek (COTIF) és függelékeinek egyes módosításaira vonatkozóan az Európai Unió nevében képviselendő álláspont meghatározásáról**

(2014/699/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió a 2013/103/EU határozattal összhangban csatlakozott az 1999. június 3-i vilniusi jegyzőkönyvvel módosított, 1980. május 9-i Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezményhez (a továbbiakban: „COTIF egyezmény”) <sup>(1)</sup>.
- (2) Ciprus és Málta kivételével valamennyi tagállam alkalmazza a COTIF egyezményt.
- (3) A COTIF egyezmény 13. cikke 1. §-ának c) pontjának megfelelően létrehozott felülvizsgálati bizottságnak 2014. június 25–27. között tartandó 25. ülésén döntenie kell bizonyos, a Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezményt (COTIF), valamint annak egyes függelékeit, nevezetesen B. függelékét (Egységes szabályok a nemzetközi vasúti árufuvarozási szerződésre vonatkozóan – CIM), D. függelékét (Egységes szabályok a nemzetközi vasúti forgalomban engedélyezett járművekre vonatkozó szerződésekre vonatkozóan – CUV), E. függelékét (Egységes szabályok a nemzetközi vasúti forgalomban kiépített infrastruktúra használatára irányuló szerződésekre vonatkozóan – CUI), F. függelékét (Egységes szabályok a nemzetközi vasúti forgalomban történő felhasználásra szánt vasúti vagy villamosvasúti pályaépítő anyagra alkalmazandó műszaki szabványok ellenőrzésére és egységes műszaki előírások elfogadására vonatkozóan – APTU) és G. függelékét (Egységes szabályok a nemzetközi forgalomban használt vasúti vagy villamosvasúti pályaépítő anyag műszaki engedélyére vonatkozóan – ATMF) érintő módosításokról.
- (4) A COTIF egyezmény módosításainak célja a műszaki szakértők bizottsága feladatainak aktualizálása és az „üzembentartó” fogalma meghatározásának az uniós jogszabályoknak megfelelően való frissítése, valamint a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet (OTIF) egyes finanszírozási, ellenőrzési és jelentéstételi szabályainak módosítása, illetve néhány kisebb adminisztratív változtatás bevezetése.
- (5) A B. függelék (CIM) módosításainak célja a fuvarlevél és az azt kísérő dokumentumok elektronikus formájának előnyben részesítése, valamint az áruszállítási szerződés bizonyos előírásainak pontosítása.
- (6) A D. függelék (CUV) vonatkozó, az OTIF főtítkára által előterjesztett módosítások célja az üzembentartó és a karbantartásért felelős szervezet feladatainak pontosítása a nemzetközi vasúti forgalomban engedélyezett járművekre vonatkozó szerződésekben. Franciaország külön javaslatot terjesztett elő a járművel okozott károkért viselt felelősségre vonatkozóan. Németország szintén külön javaslatot nyújtott be a CUV egységes szabályok hatályára vonatkozóan.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2011. június 16-i 2013/103/EU határozata az Európai Uniónak az 1999. június 3-i vilniusi jegyzőkönyvvel módosított, 1980. május 9-i nemzetközi vasúti fuvarozási egyezményhez (COTIF) való csatlakozásáról szóló, az Európai Unió és a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet közötti megállapodás aláírásáról és megkötéséről (HL L 51., 2013.2.23., 1. o.).

- (7) A G. függelék (ATMF) módosításainak célja a nemzetközi forgalomban használt vasúti vagy villamosvasúti pálya-építő anyag műszaki engedélyére vonatkozó előírások frissítése, az említett függelék szerinti szerződő állam, az illetékes hatóság és az értékeléssel foglalkozó szervezet feladatainak és egymás közötti kapcsolatainak pontosabb meghatározása, valamint bizonyos terminusok uniós joggal történő harmonizációja.
- (8) Az F. függelékre (APTU) vonatkozó módosítások célja biztosítani a felülvizsgált G. függelékkel (ATMF) való összhangot.
- (9) A Vasúti Szállítás Nemzetközi Bizottsága (CIT) által javasolt, az E. függelékre (CUI) vonatkozó módosítások célja az infrastruktúra használatára irányuló szerződésekre vonatkozó egységes szabályok belföldi vasúti szállításra való kiterjesztése, a vasúti infrastruktúra használatára vonatkozó általános feltételek jogalapjának megteremtése, valamint a pályahálózat-működtető felelősségének kiterjesztése az infrastruktúra által okozott károkra és veszteségekre.
- (10) Az OTIF főtitkára emellett szerkesztési változtatásokra is javaslatot tett: ennek értelmében a COTIF egyezmény és függelékei teljes szövegében az „Európai Közösség” kifejezés helyébe az „Európai Unió” kifejezés lépne.
- (11) A javasolt módosítások legnagyobb része összhangban áll az Unió jogrendjével és stratégiai célkitűzéseivel, ezért helyénvaló, hogy az Unió támogassa őket. Bizonyos módosítások nincsenek hatással az uniós jogszabályokra, és ezekkel kapcsolatban nincs szükség uniós szintű álláspont kialakítására. Egyes módosítások pedig részletesebb megvitatást igényelnek az Unión belül, ezért a felülvizsgálati bizottság szóban forgó ülésén ellenezni kell őket; amennyiben az utóbbi módosítások az Unió számára elfogadható változtatás nélkül elfogadásra kerülnek, az Uniónak a COTIF egyezmény 35. cikkének 4. §-ában előírt eljárásnak megfelelően kifogást kell megfogalmaznia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

- (1) A Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezmény felülvizsgálati bizottságának 25. ülésén az Unió nevében képviselendő álláspont megfelel az e határozat mellékletében foglaltaknak.
- (2) Az e határozat mellékletében szereplő kisebb módosításokat az Uniót a felülvizsgálati bizottságban képviselő küldöttek a Tanács további határozata nélkül elfogadhatják.

*2. cikk*

A felülvizsgálati bizottság határozatát annak elfogadását követően az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

*3. cikk*

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2014. június 24-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
E. VENIZELOS

## MELLÉKLET

**1. BEVEZETÉS**

Az OTIF főtitkára összehívta a COTIF egyezmény felülvizsgálati bizottságának 25. ülését, amely 2014. június 25–27-én Bernben kerül megrendezésre.

**2. HIVATKOZOTT DOKUMENTUMOK**

Az ülés napirendi pontjaival kapcsolatos dokumentumokat eljuttatták az OTIF tagállamainak; e dokumentumok az OTIF honlapján is elérhetők a következő linken: <http://otif.org/en/law/revision-committee/working-documents.html>.

**3. MEGJEGYZÉSEK AZ EGYES NAPIRENDI PONTOKAT ILLETŐEN****1. PONT: AZ ÜLÉS MEGNYITÁSA ÉS A HATÁROZATKÉPESSÉG MEGÁLLAPÍTÁSA**

Dokumentum: nincs.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: nem alkalmazandó.

Ajánlott összehangolt álláspont: nincs.

A felülvizsgálati bizottság határozatképes, amennyiben a szavazati joggal rendelkező OTIF tagállamok többsége a szavazás pillanatában jelen van. A COTIF egyezmény 13. cikkének 3. §-a azonban előírja, hogy azok az OTIF tagállamok, amelyek nyilatkozatot tettek egy vagy több függelék alkalmazásának elhagyásáról, az adott függelék módosításairól nem szavazhatnak.

Az alábbi OTIF-tagállamok nem vonták vissza az egyes függelékek alkalmazásának elhagyásáról szóló nyilatkozataikat:

Pakisztán, Oroszország (a nemzetközi vasúti személyszállítási szerződésre vonatkozó egységes szabályok (CIV), veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat (RID), CUV, CUI, APTU és ATMF), Grúzia (CUV, CUI, APTU és ATMF), Cseh Köztársaság, Norvégia, Szlovákia, Egyesült Királyság (CUI, APTU és ATMF), Franciaország (ATMF).

Egy adott függelék módosításainak megvitatásakor a határozatképességet úgy kell megállapítani, hogy a szóban forgó függelék alkalmazásának elhagyásáról nyilatkozatot tett OTIF-tagállamok számát le kell vonni az OTIF aktív tagjainak számából (46).

Az Unió hatáskörébe tartozó kérdésekről az Unió valamennyi, szavazati joggal rendelkező tagállama nevében szavazhat függetlenül attól, hogy e tagállamok képviselői fizikailag jelen vannak-e az ülésen; a határozatképesség ezért eltérő lehet attól függően, hogy az Unió tagállamait képviseli-e, vagy az uniós tagállamok saját nevükben szavaznak.

**2. PONT: AZ ELNÖK ÉS AZ ALELNÖK MEGVÁLASZTÁSA**

Dokumentum: nincs.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: tagállamok.

Ajánlott összehangolt álláspont: nincs.

**3. PONT: A NAPIREND ELFOGADÁSA**

Dokumentum: CR 25/3.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: tagállamok.

Ajánlott összehangolt álláspont: nincs.

#### 4. PONT: A COTIF RÉSZLEGES FELÜLVIZSGÁLATA – ALAPEGYEZMÉNY

Dokumentumok: CR 25/4, CR 25/4 Add. 1.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: tagállamok.

Ajánlott összehangolt álláspont:

A 3. cikk (Nemzetközi együttműködés) módosításai támogatandók (az „Európai Közösség” kifejezést az „Európai Unió” kifejezéssel helyettesítő szerkesztési változtatás).

A 12. cikk (Ítéletek végrehajtása. Melléklet) módosításai támogatandók, mivel az „üzembentartó” fogalom meghatározásának az uniós jogszabályoknak megfelelő módosítására irányulnak.

A 20. cikkre (A műszaki szakértők bizottsága) vonatkozó módosítások támogatandók, mivel e módosítások az APTU és az ATMF függelékben foglalt egységes szabályok naprakészé tételéhez szükségesek, valamint ahhoz, hogy biztosítható legyen az uniós jogszabályokkal való összhangjuk.

Egyéb módosítások: nem szükséges uniós álláspont kialakítása, mivel e módosítások a szervezet finanszírozásával és ellenőrzésével kapcsolatosak, vagy pedig a munkaprogramhoz, az éves jelentéshez, illetve a vasútvonalak és szolgáltatások jegyzékeihez fűződő adminisztratív változtatásokat tartalmaznak, amelyek nincsenek hatással az uniós jogszabályokra.

#### 5. PONT: A B. FÜGGELÉK (CÍM) RÉSZLEGES FELÜLVIZSGÁLATA

Dokumentumok: CR 25/5, CR 25/5 Add. 1, CR 25/5 Add. 2, CR 25/5.1.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: A 6. és 6a cikkek esetében az Unió, az egyéb cikkek esetében a tagállamok.

Ajánlott összehangolt álláspont:

A 6. cikkre vonatkozó módosítások és a 6a. cikk az uniós jogot érintik a fuvarlevél, valamint az azt kísérő dokumentumok a vámügyi, egészségügyi és növény-egészségügyi eljárások keretében történő alkalmazása miatt. Az Unió egyetért az OTIF azon szándékával, hogy a fuvarlevél elektronikus formáját előnyben részesítse. E módosítások elfogadása azonban jelenleg nem szándékolt következményekkel is járhat. Az egyszerűsített vasúti árutovábbítási eljárás jelenleg csak papíralapú okmányokkal bonyolítható le. Ezért ha egy vasúti társaság az elektronikus fuvarlevél alkalmazása mellett dönt, akkor a rendes árutovábbítási eljárást és az új számítógépesített árutovábbítási rendszert (NCTS) kell használnia.

A Bizottság megkezdte az előkészületeket egy munkacsoport létrehozására, amely megvitatja majd az elektronikus fuvarokmányok árutovábbítás céljára, a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> keretében történő használatát. A munkacsoport első ülésére 2014. június 4–5-én kerül sor. Az Unió támogatja továbbá a kísérő dokumentumok elektronikus formájának bevezetésére irányuló tervet is. A jelenleg hatályos uniós jogszabályok azonban nem adnak jogalapot az egészségügyi és növény-egészségügyi árutat kísérő dokumentumok (pl. közös állat-egészségügyi beléptetési okmány, közös beléptetési okmány) elektronikus formában való benyújtásához, ezért azokat papíron kell benyújtani. A Bizottság rendelettervezetet dolgozott ki az elektronikus tanúsítás bevezetésére vonatkozóan; a tervezetről jelenleg az Európai Parlament és a Tanács folytat megbeszéléseket. Az említett rendelet (hatósági ellenőrzésekre vonatkozó rendelet) előreláthatóan 2015 végéig, illetve 2016 elejéig elfogadásra kerül, a végrehajtását azonban átmeneti időszak fogja megelőzni.

Az Unió ezért azt javasolja, hogy a felülvizsgálati bizottság jelenlegi ülésén ne szülessen döntés az említett kérdésekben, és hogy az OTIF folytassa együttműködését az Unióval ezen a területen annak érdekében, hogy a CIM jövőbeni felülvizsgálatára vonatkozóan megfelelő megoldást lehessen kidolgozni, lehetőleg összhangba hozva azt a 952/2013/EU rendelettel és annak 2016. május 1-jétől hatályos végrehajtási rendelkezéseivel. A 952/2013/EU rendelet 278. cikkének megfelelően a 2016 és 2020 közötti időszakra bizonyos elektronikus eljárások vezethetők be.

Egyéb módosítások: nem szükséges uniós álláspont kialakítása, mivel e módosítások nem érintik az uniós jogot.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2013. október 9-i 952/2013/EU rendelete az Uniós Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

6. PONT: A VESZÉLYES ÁRUK SZÁLLÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS ELEKTRONIKUS DOKUMENTUMOK – INFORMÁCIÓK A RID SZAKÉRTŐI BIZOTTSÁGA ÁLTAL FOLYTATOTT MUNKÁRÓL

Dokumentum: CR 25/6.

Hatáskör: Unió.

Szavazati jog gyakorlása: nem alkalmazandó.

Ajánlott összehangolt álláspont: az információ tudomásul vétele.

7. PONT: AZ F. FÜGGELÉK (CUV) RÉSZLEGES FELÜLVIZSGÁLATA

Dokumentumok: CR 25/7, CR 25/7 Add. 1, CR 25/7 Add. 2, CR 25/7 Add. 3.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: Unió.

Ajánlott uniós álláspont: A 2. és 9. cikk módosításai támogatandók, mivel az uniós jogszabályoknak (2008/110/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup>) megfelelően egyértelműsítik az üzemeltető és a karbantartásért felelős szervezet feladatait. A 7. cikkre vonatkozó, Franciaország által javasolt módosítás (a járművet közlekedési eszközként rendelkezésre bocsátó személy felelőssége a jármű meghibásodásából eredő kár esetén) azonban további uniós elemzésre szorul, mielőtt az OTIF keretében döntés születne. Az Unió ezért nem támogathatja az e módosításra irányuló javaslatot a felülvizsgálati bizottság ülésén, és a döntés elnapolását javasolja a legközelebbi közgyűlésig annak érdekében, hogy e kérdést tovább lehessen vizsgálni. Az Unió hasonló álláspontot képvisel, vagyis a döntés elnapolását a következő közgyűlésig, hogy tovább vizsgálhassa a kérdést, miszerint Németország javaslatára az uniós koordinálás során új 1a. cikkre vonatkozó javaslat benyújtására kerülne sor.

További ajánlott uniós álláspont: A CR 25/7 ADD 1 dokumentum 6. oldalán a (8a) bekezdés végét a következő szöveggel kell kiegészíteni: „The amendment to Article 9, paragraph 3, first indent, does not affect the existing allocation of liabilities between ECM and the keeper of the vehicles.”

8. PONT: A G. FÜGGELÉK FELÜLVIZSGÁLATA (ATMF)

Dokumentumok: CR 25/8, CR 25/8 Add. 1, CR 25/8 Add. 2.

Hatáskör: Unió.

Szavazati jog gyakorlása: Unió.

Ajánlott összehangolt álláspont:

(1) A Ref. CR 25/8: a G függelék felülvizsgálatával (ATMF UR) kapcsolatban:

Mellette kell szavazni az alábbi észrevételekkel:

— 3a. cikk (3) bekezdését az alábbi mondattal kell kiegészíteni:

„When operating in the EU, railway undertakings and infrastructure managers shall only be subject to European legislation.”

Az Unió el tudná fogadni az alábbi alternatívákat:

„For railway undertakings and infrastructure managers, when operating within the EU, EU legislation takes precedence over the provisions in these Uniform Rules.”;

vagy

„When operating within the European Union, railway undertakings and infrastructure managers are solely subject to European Union rules and shall therefore not apply these Uniform Rules except in so far as there is no EU rule governing the particular subject concerned.”

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2008. december 16-i 2008/110/EK irányelve a közösségi vasutak biztonságáról szóló 2004/49/EK irányelv (vasúti biztonsági irányelv) módosításáról (HL L 345., 2008.12.23., 62. o.).



- A 4. cikk (1) bekezdését [a b) pont után] az alábbi mondattal kell kiegészíteni:

„If the vehicle is admitted in a single stage, the type of construction of the vehicle is admitted at the same time.”

- Az 5. cikk (5) bekezdése: Javítani kell a hivatkozást: „Article 2w1)” helyébe „Article 2wa(1)” lép.

- 19. cikk: Össze kell vonni a 19. cikk (2) és (2a) bekezdését úgy, hogy a (2a) bekezdést el kell hagyni, a (2) bekezdés helyébe pedig a következő módosított szöveg lép:

„These Uniform Rules do not affect admissions issued before 1.1.2011 for vehicles which exist as at 1.1.2011 and which are marked RIV or RIC as proof of current compliance with the technical provisions of the RIV 2000 agreement (revised edition of 1 January 2004) or the RIC agreement respectively, and for existing vehicles not marked RIV or RIC but admitted and marked according to bilateral or multilateral agreements between Contracting States notified to the Organisation.”

(2) 25/8 Add. 1.: Indokolás a G függelék felülvizsgálatával (ATMF) kapcsolatban

- Általános indokolás (a 2. oldal végén): a mondat a következőképpen módosul: „The changes which are not covered by these general justifications are explained in the rest of this document.”

- A 2. cikk t) pontja a következő új bekezdéssel egészül ki: „When infrastructure managers operate vehicles, e.g. freight wagons to transport materials for construction or for infrastructure maintenance activities, the infrastructure managers do so in the capacity of a railway undertaking.”

- A 4. cikk (1) bekezdésének b) pontját ki kell egészíteni az SH1 modulra való utalással, mivel az ennek a modulnak a tervezési fázisában kiadott tervezési típusalkalmassági bizonyítvány szintén lehetővé teszi az ismertetett eljárás alkalmazását. A szöveg tehát a következő:

„According to Article 10 § 8, the appropriate manner to demonstrate that the vehicle corresponds to the admitted type of construction is a certificate of verification, it is not really a simplified procedure. The certificate of verification is issued according to the appropriate module defined in the UTP(s) concerned which may be module SD or module SF for type examination certificate or module SH1 for design examination certificate.”

- Annak érdekében, hogy ennek a rendelkezésnek az értelmezése összhangban legyen a megfelelő uniós rendelkezéssel (a 2011/217/EU <sup>(1)</sup> bizottsági ajánlás 8. cikkének (7) bekezdésével), a 7. cikk (1a) bekezdését ki kell egészíteni a következő mondattal:

„Due to the fact that the admission procedures can take several months, it is recommended that the rules to be applied by the competent authority for a specific admission process are those that were in force at the date of the application and that no new rule is imposed during the subsequent process.”

(3) A G függelék (ATMF) felülvizsgálata német nyelvi változata ellenőrzésének eredménye:

- A 2. cikk ab) pontjában az akkreditálás fogalm meghatározását a 765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 2. cikkének 10. pontja szerint ki kell igazítani a következőképpen:

„Akkreditierung: die Bestätigung durch eine nationale Akkreditierungsstelle, dass eine Konformitätsbewertungsstelle die in europäischen harmonisierten Normen oder anwendbaren internationalen Normen festgelegten Anforderungen und, gegebenenfalls, zusätzliche Anforderungen, einschließlich solcher in relevanten sektoralen Akkreditierungssystemen, erfüllt, um eine spezielle Konformitätsbewertungstätigkeit durchzuführen.”

- Az 5. cikk (2) bekezdésében az „assessing entities” kifejezés német fordítása: „Bewertungsstelle”. Az ETV GEN-E szerint azonban az „assessing entities” kifejezés németül „Prüforgan”. Az uniós nyelvhasználatban a „Bewertungsstelle” terminus kifejezetten a kockázatértékelésre vonatkozó közös biztonsági módszer (CSM RA) szerinti megfelelőségértékelő testületeket jelenti. Ezért az OTIF esetében az 5. cikk (2) bekezdésében félrevezető lehet ennek a kifejezésnek a használata. Tehát azt javasoljuk, hogy az ATMF-ben szintén a „Prüforgan” szó szerepeljen. Lásd még a 2. cikk cb) pontját, az 5. cikk (3)–(7) bekezdését, a 6. cikk (4) bekezdését és a 10. cikk (3a), (4) és (6)–(8) bekezdését.

- Az 5. cikk (4) bekezdésében a következőképpen kell módosítani a megfogalmazást: „Die Anforderungen in § 3 gelten sinngemäß für die zuständige Behörde, in Bezug auf die in § 2 genannten Aufgaben, die nicht an eine Bewertungsstelle übertragen wurden.”

<sup>(1)</sup> A Bizottság 2011/217/EU ajánlása (2011. március 29.) a strukturális alrendszerek és járművek üzembe helyezésének a 2008/57/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében történő engedélyezéséről (HL L 95., 2011.4.8., 1. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 765/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a termékek forgalmazása tekintetében az akkreditálás és piacfelügyelet előírásainak megállapításáról és a 339/93/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 218., 2008.8.13., 30. o.).

- A 10. cikk (8) bekezdésében el kell hagyni a zárójelket.
  - Az 5. cikk (3) bekezdésében a „Voraussetzungen”-re vonatkozó részben az „erfüllen” helyett az „erfüllt” szónak kell állnia.
  - A 11. cikk (3) bekezdésének b) pontjában az „Identifizierungscode(se)” helyett az „Identifizierungscode(s)” szónak kell állnia.
  - A 15. cikk (1) bekezdésének második mondatában el kell hagyni a „nicht” szót.
  - A 15. cikk (1) bekezdésének második mondatában pontot kell tenni az „entsprechen” szó után, és új, harmadik mondatot kell kezdeni a következő kifejezéssel: „Es hat insbesondere:”.
- (4) A 2. cikk n) pontjában található fogalommeghatározásnak a francia nyelvi változatban a következőképpen kell szerepelnie:
- „«détenteur» désigne la personne ou l'entité propriétaire du véhicule ou disposant d'un droit de disposition sur celui-ci, qui exploite ledit véhicule à titre de moyen de transport et est inscrite en tant que telle dans le registre des véhicules prévu à l'article 13.”

#### 9. PONT: AZ F. FÜGGELÉK (APTU) RÉSZLEGES FELÜLVIZSGÁLATA

Dokumentumok: Ref.: CR 25/9, CR 25/9 Add. 1.

Hatáskör: Unió.

Szavazati jog gyakorlása: Unió.

Ajánlott összehangolt álláspont: a szerkesztési változtatások támogatása.

#### 10. PONT: A MAGYARÁZÓ JELENTÉS MEGERŐSÍTÉSÉRE VONATKOZÓ MEGHATALMAZÁS

Dokumentum: CR 25/10.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: tagállamok.

Ajánlott uniós álláspont: támogatni kell.

#### 11. PONT: SZERKESZTÉSI VÁLTOZTATÁSOK

Dokumentum: CR 25/11.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: tagállamok.

Ajánlott összehangolt álláspont: támogatandó, a következő új, második francia bekezdés beillesztésével:

„— to provide for a period of 3 weeks open for Member States for a check of those editorial amendments before their notification;”.

#### 12. PONT: AZ E. FÜGGELÉK (CUI) RÉSZLEGES FELÜLVIZSGÁLATA

Dokumentum: CR 25/12.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: Unió.

Ajánlott összehangolt álláspont: a módosítások elvetése. A CIT által előterjesztett módosítások a CUI hatályának a belföldi szolgáltatásokra való kiterjesztését, szerződési jellegű kötelező erővel bíró általános feltételek bevezetését, valamint a pályahálózat-működtető károkért viselt felelősségének kiterjesztését foglalják magukban. E módosítások további mérlegelést igényelnek, de mivel a felülvizsgálati bizottság ülését megelőzően az OTIF egyetlen belső fórumán sem kerültek megvitatásra, nem lehetett megfelelő részletességgel megvizsgálni a hatásukat. Megfelelő előkészítő munka hiányában a CUI (amely jelenleg összehangban áll az uniós joggal) módosítása a felülvizsgálati bizottság jelenlegi ülésén túl korai lenne.

13. PONT: A FELÜLVIZSGÁLATI BIZOTTSÁG MUNKACSOPORTJAINAK ELJÁRÁSI SZABÁLYZATA AZ A., B., D. ÉS E. FÜGGELÉK TEKINTETÉBEN

Dokumentum: CR 25/13.

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: tagállamok.

Ajánlott összehangolt álláspont: nincs.

14. PONT: A JÖVŐBELI MUNKÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Dokumentum: CR 25/14 (még nem áll rendelkezésre).

Hatáskör: megosztott.

Szavazati jog gyakorlása: nem alkalmazandó.

Ajánlott összehangolt álláspont: a helyszínen kell kialakítani.

---

**A TANÁCS 2014/700/KKBP HATÁROZATA****(2014. október 8.)****a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/183/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/183/KKBP tanácsi határozatra <sup>(1)</sup> és különösen annak 19. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács 2013. április 22-én elfogadta a 2013/183/KKBP határozatot.
- (2) Az ENSZ Biztonsági Tanácsának a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságra vonatkozó 1718 (2006) sz. határozata alapján létrehozott szankcióbizottsága (a továbbiakban: szankcióbizottság) 2014. július 28-án jóváhagyta egy új szervezet felvételét a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek összevont jegyzékébe.
- (3) A szankcióbizottság 2014. július 30-án frissítette a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékét.
- (4) Következésképpen a 2013/183/KKBP határozat I. mellékletében foglalt jegyzéket az említett határozat 22. cikkének (1) bekezdésével összhangban ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Ezen túlmenően a 2013/183/KKBP határozat II. mellékletét is módosítani kell, mivel értesítés érkezett egy jegyzékbe vett személy haláláról,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A 2013/183/KKBP határozat I. és II. melléklete az e határozat mellékletében foglaltaknak megfelelően módosul.

*2. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2014. október 8-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
M. LUPI

<sup>(1)</sup> HL L 111., 2013.4.23., 52. o.

## MELLÉKLET

I. A 2013/183/KKBP határozat I. mellékletében foglalt jegyzék az alábbi szervezettel egészül ki:

A 13. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett személyek és a 15. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett személyek és szervezetek jegyzéke

## B. Szervezetek

|     | Elnevezés  | Egyéb ismert elnevezés | Hely   | A jegyzékbe vétel dátuma | Egyéb információk  |
|-----|--|------------------------|--|--------------------------|--|
| 20. | Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) |                        | Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Phenjan, KNDK;<br>Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Phenjan. | 2014.7.28.               | Az Ocean Maritime Management Company, Limited (IMO-száma: 1790183) a Csong Cson Gang nevű teher szállító hajó üzemeltetője/kezelője. 2013 júliusában kulcsszerepet töltött be egy titkos fegyverszállítványnak Kubából a KNDK-ba történő eljuttatása megszervezésében. A szállítvány a fegyverek mellett azokhoz tartozó anyagokat is tartalmazott. Ezzel az Ocean Maritime Management Company, Limited olyan tevékenységekhez járult hozzá, amelyeket az ENSZ BT vonatkozó határozatai – nevezetesen az 1874 (2009) sz. ENSZ BT-határozat által módosított, fegyverembargót elrendelő 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat – tiltanak, illetve segítséget nyújtott a szóban forgó határozatok által bevezetett intézkedések kijátszásához. |

II. A 2013/183/KKBP határozat I. mellékletében szereplő következő személyekre és szervezetekre vonatkozó bejegyzések helyébe az alábbi bejegyzések lépnek:

A 13. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett személyek és a 15. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett személyek és szervezetek jegyzéke

## A. Személyek

|    | Név       | Egyéb ismert név   | Születési idő       | A jegyzékbe vétel dátuma | Egyéb információk   |
|----|-----------|--|---------------------|--------------------------|---|
| 2. | Ri Je-Son | Neve koreai karakterekkel:<br>리제선<br>Neve kínai karakterekkel:<br>李济善<br>más néven: Ri Che Son | Születési idő: 1938 | 2009.7.16.               | 2014 áprilisa óta ő az atomenergia-ágazatért felelős miniszter. A General Bureau of Atomic Energy (GBAE), azaz a KNDK nukleáris programját irányító központi ügynökség korábbi igazgatója; a nukleáris programhoz kapcsolódóan számos kezdeményezést támogatott, ideértve azt is, hogy a Jongbjoni Nukleáris Kutatóközpont és a Namchon-gang Trading Corporation a GBAE irányítása alá tartozzon. |

## B. Szervezetek

|     | Elnevezés                        | Egyéb ismert elnevezés   | Hely   | A jegyzékbe vétel dátuma | Egyéb információk   |
|-----|----------------------------------|--|--|--------------------------|---|
| 14. | LEADER (Hong Kong) International | LEADER International Trading Limited; LEADER (Hong Kong) International Trading Limited | LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hongkong, Kína. | 2013.1.22.               | A LEADER International (hongkongi cégjegyzékszám: 1177053) szállításokat tesz lehetővé a Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) számára. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője, valamint a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. |

III. Az alábbi személy törlésre kerül a 2013/183/KKBP határozat II. mellékletében foglalt jegyzékből:

A. Személyek

5. JON Pyong-Ho.

---

**A TANÁCS 2014/701/KKBP VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2014. október 8.)****az afganisztáni helyzetre tekintettel egyes személyekkel, csoportokkal, vállalkozásokkal és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2011/486/KKBP tanácsi határozat végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 31. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az afganisztáni helyzetre tekintettel egyes személyekkel, csoportokkal, vállalkozásokkal és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2011. augusztus 1-jei 2011/486/KKBP tanácsi határozatra <sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikkére és 6. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Tanács 2011. augusztus 1-jén elfogadta a 2011/486/KKBP határozatot.
- (2) Az ENSZ Biztonsági Tanácsának az 1988 (2011) ENSZ BT-határozat 30. pontja alapján létrehozott bizottsága 2014. február 11-én, március 18-án, május 16-án, július 30-án és augusztus 20-án naprakésszé tette és módosította a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek jegyzékét.
- (3) A 2011/486/KKBP határozat mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A 2011/486/KKBP határozat melléklete az e határozat mellékletében foglaltak szerint módosul.

*2. cikk*Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2014. október 8-án.

*a Tanács részéről**az elnök*

M. LUPI

---

<sup>(1)</sup> HLL 199., 2011.8.2., 57. o.

## MELLÉKLET

**I. Az alább felsorolt bejegyzéseket fel kell venni a 2011/486/KKBP határozat mellékletében foglalt jegyzékbe.****A. A Talibánnal összeköttetésben álló személyek****1. Qari Rahmat** (más néven: Kari Rahmat).

**A jegyzékbe vétel oka:** Tálib parancsnok legalább 2010 februárja óta. **Címe:** **a)** Kamkai falu, Achin körzet, Nangarhár tartomány, Afganisztán. **b)** Nangarhár tartomány, Afganisztán. **Születési ideje:** **a)** 1981 **b)** 1982. **Születési helye:** Shadal (vagy Shadaal) Bazaar, Achin körzet, Nangarhár tartomány, Afganisztán. **Egyéb információ:** **a)** a Talibán nevében adót és kenőpénzt szed be; **b)** összeköttetésben áll az afganisztáni Nangarhár tartományban tevékenykedő tálib aktivistákkal, és információkkal, útmutatással, szállással és fegyverekkel látja el őket; rögtönzött robbanószerkezeteket (IED) helyezett el, és több esetben támadást intézett a Nemzetközi Biztonsági Támogató Erők (ISAF) és az afgán erők ellen. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2014.8.21.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Qari Rahmat legalább 2010 februárja óta tálib parancsnok. 2013 elején Rahmat Afganisztán Nangarhár tartományában, Achin körzet Shadaal Bazaar térségében szolgált tálib parancsnokként. Rahmat körülbelül 300 tálib aktivista tevékenységeit irányította Achin körzetben, operatív iránymutatással és fegyverekkel látva el őket. 2012 végén Rahmat vezetett egy az afgán erők ellen Kot körzetben (Nangarhár tartomány, Afganisztán) végrehajtott támadást. 2012 közepétől Rahmat Achin körzet (Nangarhár tartomány, Afganisztán) tálib árnyékvezetője alatt szolgált. Ez alatt az időszak alatt Rahmat tálib szervezőként rögtönzött robbanószerkezeteket (IED) helyezett el, és több esetben támadást intézett a Nemzetközi Biztonsági Támogató Erők (ISAF) és az afgán erők ellen.

Ezenfelül Rahmat a Talibán nevében adót és kenőpénzt szed be. 2013 elejétől Rahmat a Talibán nevében adót szedett be olyan kábítószer-kereskedőktől, akiknek a Nangarhár tartománybeli Achin körzet Shadaal Bazaar térségében van a központjuk. 2012 közepétől Rahmat feladatai közé tartozott, hogy a Talibán nevében adót szedjen be a kábítószer-kereskedőktől.

Rahmat titkosszolgálati információkkal látja el a Talibánt. 2013 elejétől Rahmat információkkal látta el tálib feletteseit afgán kormánytisztviselőknél és az afgán biztonsági erőknél a Nangarhár tartománybeli Achin körzetben kifejtett tevékenységéről. 2012 közepétől Rahmat afgán kormányzati alkalmazottaktól szerzett be titkosszolgálati információkat a Talibán számára, valamint nyomozást folytatott az ISAF és az afgán kormány informátorainak felfedése céljából, a Talibán érdekeit szolgálva.

Rahmat halál okozására alkalmas fegyverekkel, szállással és iránymutatással látott el tálib harcosokat. 2012 végétől Rahmat RPG gránátvetőkkel, PKM könnyű géppuskákkal és AK-47-es gépkarabélyokkal látta el a Talibánt. Ebben az időszakban Rahmat tálib harcosoknak adott menedéket a vendégházában, és taktikai iránymutatást adott tálib harcosoknak. 2011 végétől Rahmat birtokában volt egy olyan vendégház Achin körzetben, ahol gyakran tartózkodtak a Talibán tagjai.

**2. Qari Saifullah Tokhi** (más néven: **a)** Qari Saifullah, **b)** Qari Saifullah Al Tokhi, **c)** Saifullah Tokhi, **d)** Qari Sahab).

**Titulusa:** qari. **A jegyzékbe vétel oka:** Tálib árnyékkormányzó-helyettes és műveleti parancsnok Afganisztán Zábul tartományában. **Címe:** Chalo Bawari térség, Quetta város, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán. **Születési ideje:** 1964 körül. **Születési helye:** Daraz falu, Jaldak wa Tarnak körzet, Zábul tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Egyéb információ:** **a)** feltételezett tartózkodási helye az afganisztáni-pakisztáni határvidék; **b)** rögtönzött robbanószerkezetek elhelyezéséért és öngyilkos merényletek megszervezéséért felelős; **c)** személyleírása: testmagasság: 180 cm; súly: 90 kg körül; testfelépítés: sportos testalkatú; szemszín: barna; hajszín: vörös; bőrszín: középbarbarna; **d)** megkülönböztető fizikai jegyek: nagy, kerek arc, teljes szakáll, valamint bicegve jár, mivel a bal lábát térdtől lefelé műanyag protézis helyettesíti;

**e)** etnikai származása: pastu; a tokhi (vagy a törzsi írásmód szerint torcsi) törzshöz, azon belül is a barkozai (vagy a törzsi írásmód szerint bakorzai) törzsi csoporthoz és a kista barkorzai (alacsonyabb rendű barkorzai) klánhoz tartozik; **f)** családi állapot: nő; **g)** apja neve: Agha Mohammad. **h)** fivére neve: Humduallah. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2014.3.19.



**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Qari Saifullah Tokhi tálib árnyékkormányzó-helyettes, valamint műveleti parancsnok Afganisztán Zábul tartományának keleti részén. Közvetlen parancsnoksága alá tartozik két különböző, hozzávetőleg 50 tálib harcost számláló csoport, továbbá a parancsnoksága alá tartozott több parancsnok is Zábul tartományban. Qari Saifullah Tokhi az Afgán Iszlám Köztársaság kormánya, valamint a Zábul tartomány keleti részén szolgálatot teljesítő koalíciós erők ellen irányuló terrorcselekmények szervezésére használta fel e csoportokat. Qari Saifullah Tokhi utasítást adott az alárendeltjeinek arra, hogy rögtönzött robbanószerkezetekkel (IED), kézfegyverekkel és rakétákkal merényleteket hajtsanak végre a Zábul tartományban.

2012. december 2-án éjszaka Afganisztán Zábul tartományának Qalat körzetében három tálib harcos vesztette életét. A három férfin rajtaütöttek, amikor éppen rögtönzött robbanószerkezeteket helyeztek el, és a rajtaütés során életüket vesztették. Mindhárom férfi köztudomásúlag Qari Saifullah Tokhi embere volt.

2012. január 14-én hat tálib felkelő – mind Qari Saifullah Tokhi alárendeltje – támadást intézett a Nemzetközi Biztonsági Támogató Erők (ISAF) egyik konvoja ellen. A tálib felkelők a Tarnak Wa Jaldak körzetben található Abdul Haq Kalay falu közelében, RPG gránátvetőkkel támadtak a konvojra.

2011. szeptember 28-án a tálib parancsnok, Qari Saifullah Tokhi irányításával két öngyilkos merénylő tervezett robbantásos merényletet végrehajtani. Az egyik öngyilkos merénylő Zábul tartomány Qalat körzetében tervezett robbantásos merényletet végezni a tartományi újjáépítő csapat (PRT) ellen. A másik öngyilkos merénylő Shajoy körzetben tervezett robbantásos merényletet végezni egy ISAF-bázis ellen. Az öngyilkos merénylők a koalíciós erők bázisai ellen terveztek merényletet 2011. szeptember 29. és október 1. közöttre.

A Talibán – Qari Saifullah Tokhi vezetésével – 2011. április 20-án figyelmeztetést adott ki a helyi mobiltelefonhálózatok részére, hogy Zábul tartományban kapcsolják ki a szolgáltatást. A Talibán azzal fenyegette meg a szolgáltatókat, hogy ha nem tesznek eleget az utasításnak, tönkreteszik az utak mellé telepített antennáikat Zábul tartományban.

2010. november 25-én Qari Saifullah Tokhi arra utasított egy tálib parancsnokot és Zábul tartomány Atghar körzetének tálib árnyékkormányzó-helyettesét, hogy szállítsanak könnyűfegyvereket Qalat-ba, Zábul tartomány fővárosába. A szállítmányban körülbelül 25 Kalasnyikov-géppisztoly, 10 géppuska, öt RPG és 20 gránát volt. Az öngyilkos merénylők az ISAF-erők és az afgán nemzeti biztonsági erők ellen tervezték bevetni ezeket a fegyvereket, konkrétan az afgán nemzeti hadsereg második brigádjá és a rendőrség székháza ellen.

**3. Yahya Haqqani (más néven: a) Yaya b) Qari Sahab)**

**A jegyzékbe vétel oka:** a Haqqani-hálózat (HQN) magas rangú tagja. **Címe:** Egy hakkáni madrasza az afganisztáni-pakisztáni határvidéken. **Születési ideje:** a) 1982; b) 1978. **Allampolgársága:** afgán. **Egyéb információ:** a) fontos szerepe van a csoport katonai, pénzügyi és propagandatevékenységében; b) lába sérült; c) apja neve: Hajji Meyawar Khan (elhunyt). **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2014.7.31.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Yahya Haqqani a Haqqani-hálózat (HQN) magas rangú tagja, akinek fontos szerepe van a csoport katonai, pénzügyi és propagandatevékenységében. Yahya a csoport tényleges vezetője a legfelsőbb vezetőség tagjainak – Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (Yahya sógora), Badruddin Haqqani (elhunyt, valaha jegyzékbe vett személy) és Khalil Haqqani – távollétében. Yahya a HQN-hálózatnál logisztikai feladatokat is ellát, és segít pénzügyi forrásokhoz juttatni a Haqqani több parancsnokát, így például az azóta elhunyt Sangin Zadrán Sher Mohammad HQN-parancsnok egyik alárendeltjét és az öngyilkos merényletekért felelős HQN-főnököt, Abdul Rauf Zakirt. Yahia ezenfelül Sirajuddin Jallaloudine Haqqani arab tolmácsa és üzenetközvetítője.

Yahia jelentős szervezői tevékenységével segíti elő a HQN merényleteit és egyéb tevékenységeit. 2013 elején pénzügyi forrásokat szerzett HQN-harcosoknak. Szintén 2013 elején Yahia koordinálta az Egyesült Arab Emírségekből érkező ellátmánynak a HQN magas rangú vezetőjéhez, Khalil Haqqanihoz való elszállítását. 2012-ben Yahia rögtönzött robbanószerkezetek (IED) és hírközlési eszközök szétosztását koordinálta, valamint ellenőrizte annak a merényletnek az előkészületeit, amelyet a HQN 2012. augusztus 7-én az afganisztáni Logar tartományban, a koalíciós erők előretolt műveleti bázisa ellen követett el, és amelyben 13 ember, köztük 11 afgán civil sérült meg. Yahianak valószínűleg tudomása volt annak a merényletnek az előkészítéséről, amelyet 2011 júniusában az afganisztáni Kabulban található Intercontinental Hotel ellen, Sirajuddin Haqqani és Badruddin Haqqani vezetésével követtek el. A merénylet során 18-an vesztették életüket, és 12-en sérültek meg. 2011-től kezdődően Yahia pénzt szállított Sirajuddin Haqqani-tól a HQN parancsnokaihoz, különböző műveletek céljára.

Yahia időnként kapcsolóként szolgál a HQN és az al-Kaida között, mely utóbbival legalább 2009 közepétől összeköttetésben áll. Ebben a szerepében Yahia pénzt adott a térségben tartózkodó al-Kaida-tagoknak, személyes kiadásaira. 2009 közepétől a HQN részéről elsődlegesen ő áll kapcsolatban a külföldi harcosokkal, köztük arabokkal, üzbegekkel és csecsenekkel.

Yahia a HQN és a Talibán média- és propagandatevékenységeinek lebonyolításában és irányításában is részt vesz. 2012 elejétől kezdve Yahia rendszeresen találkozik Sirajuddin Haqqanival, hogy attól végleges jóváhagyást kapjon az általa készített propagandavideókhoz. Yahia legalább 2009 óta vesz részt a HQN médiatevékenységében, amikor is egy HQN madrasza médiastúdiójában afganisztáni harcosok által készített videókat szerkesztett. 2011 végétől Yahia Sirajuddin Haqqani-tól vagy Sirajuddin Haqqani valamelyik helyettesétől pénzt szerzett a HQN médiakiadásaira.

2012 elejétől Yahia körülbelül havonta kétszer – időnként Saidullah Jannal együtt – a HQN pénzügyi küldöttének szerepét betöltő, azóta már elhunyt Nasiruddin Haqqani-hoz utazott.

4. **Saidullah Jan** (más néven: Abid Khan).

**A jegyzékbe vétel oka:** 2013-tól a Haqqani-hálózat (HQN) magas rangú tagja. **Születési ideje:** 1982. **Születési helye:** Giyan körzet, Paktika tartomány, Afganisztán. **Egyéb információ:** a) a HQN lőszereit szállító sofőrök és járművek részére kritikus jelentőségű támogatást nyújtott; b) 2011-től a csoport toborzási tevékenységében is részt vesz. c) apja neve: Bakhta Jan. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2014.7.31.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Saidullah Jan jegyzékbe vételére 2014. július 31-én, a 2160 (2014) ENSZ BT-határozat 2. pontja alapján került sor, mivel részt vesz a jegyzékben szereplő személyek és más, a Talibánnal összeköttetésben álló, Afganisztán békéjére, stabilitására és biztonságára nézve veszélyt jelentő személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek által, illetve azokkal együttműködve, a nevükben vagy a javukra elkövetett cselekmények vagy tevékenységek finanszírozásában, tervezésében, lehetővé tételében, előkészítésében és elkövetésében, továbbá egyéb támogatást nyújt azok cselekményeihez és tevékenységeihez.

Saidullah Jan 2013 óta a Haqqani-hálózat (HQN) magas rangú tagja, és időnként HQN-helyettesként, Afganisztán északi övezetének HQN-parancsnokaként és a HQN egyik fő logisztikai koordinátoraként is tevékenykedik.

2013 végén kritikus jelentőségű támogatást nyújtott a HQN lőszereit szállító sofőrök és járművek részére. 2011 végén a csoport toborzási tevékenységében is részt vett, és legalább egy HQN-újjonc értékelését ő végezte.

2013 végén Saidullah a Perzsa-öböl térségébe utazott a HQN pénzszerzői, Khalil Ahmed Haqqani (TL.H.150.11.) és Fazl Rabi, valamint más HQN-tagok – köztük egy merényletszervező – társaságában. 2010-ben Saidullah a Perzsa-öböl térségébe utazott HQN-vezetők egy csoportjával, többek között Ahmed Jan Wazir Akhtar Mohammada-val, a HQN azóta elhunyt tisztviselőjével.

Értesülések szerint Saidullah 2013 végén megbízást kapott az al-Kaida egyes tagjaitól arra, hogy HQN-kapcsolatként segítsen, ha bármilyen gond merülne fel, például letartóztatások esetén.

2012 elejétől Saidullah Jan időnként Yahya Haqqani-val a HQN pénzügyi küldöttének szerepét betöltő, azóta már elhunyt Nasiruddin Haqqani-hoz utazott.

5. **Muhammad Omar Zadran** (más néven: Mohammad-Omar Jadran).

**Titulusa:** a) maulavi b) molla. **A jegyzékbe vétel oka:** a Haqqani-hálózat (HQN) vezetője, aki 2013-tól az afganisztáni Khost tartományban aktív több mint 100 fegyveres parancsnoka. **Születési ideje:** 1958. **Születési helye:** Sultan Kheyl falu, Spera körzet, Khost tartomány, Afganisztán. **Címe:** az afganisztáni-pakisztáni határvidék. **Egyéb információ:** Részt vett több, az afgán és a nemzetközi erők ellen Afganisztánban elkövetett támadás előkészítésében. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2014.7.31.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Muhammad Omar Zadran (Omar) a Haqqani-hálózat (HQN) egyik vezetője, 2013-tól az afganisztáni Khost tartományban aktív több mint 100 fegyveres parancsnoka. Omar a Haqqani-hálózatban körzeti árnyékkormányzóként, 2005 óta pedig Sirajuddin Jallaloudine Haqqani, a HQN vezetője alá tartozó parancsnokként szolgált, és legalább

2006 óta tervezett – saját kezdeményezésre vagy utasításra – merényleteket a HQN nevében. Omar együttműködött a tálib mozgalommal, 2010-ben a tálib súra tanács tagjaként, amelynek feladata a felkelések megszervezése, a harcosok kiképzésének és a szükségleteknek a megvitatása, a parancsnokok kinevezése, valamint terrorista sejtek kiépítése Délkelet-Afganisztánban. Omar ugyancsak 2010-ben közvetlenül Sirajuddin Haqqani-tól kapott parancsokat.

Omar a HQN és a tálib mozgalom nevében részt vett különböző, az afgán polgárok, az afgán kormány és a koalíciós erők elleni merényletek előkészítésében és tervezésében. 2013 elején Omar egyik feladata az volt, hogy robbanóanyagokat csempésszen be Afganisztánba. 2012-ben Omar a HQN tucatnyi más tagjával együtt járműre szerelt rögtönzött robbanószerkezettel végrehajtandó merényletek előkészítésén dolgozott a koalíciós erők tábora ellen, valamint részt vett az afganisztáni Paktia tartományban tartózkodó alakulatok elleni merényletek megtervezésében. 2011 óta Omar öngyilkos merényletek tervezésében is részt vesz. 2010-ben Omar a HQN egy parancsnokától megbízást kapott a koalíciós erőknek dolgozó helyi afgán polgárok elrablására és meggyilkolására az afganisztáni Khost, Paktia, Paktika és Baghlan tartományokban.

2010-ben Omar és a régió más fegyveres vezetői megállapodtak, hogy még több támadást hajtanak végre az afgán kormány és a koalíciós erők ellen, elfoglalnak és ellenőrzésük alá vonnak különböző körzeteket, megzavarják az országgyűlési választásokat és az útépitési műveleteket, valamint helyi fiatalokat toboroznak.

II. **A 2011/486/KKBP határozat mellékletében foglalt jegyzék bejegyzései helyébe a következő bejegyzések lépnek:**

A. *A Talibánnal összeköttetésben álló személyek*

1. **Malik Noorzai** (más néven: **a**) Hajji Malik Noorzai, **b**) Hajji Malak Noorzai, **c**) Haji Malek Noorzai, **d**) Haji Maluk, **e**) Haji Aminullah).

**Titulusa:** hádzsi. **A jegyzékbe vétel oka:** A tálib mozgalom finanszírozója. **Címe:** **a**) Boghra út, Míralzei falu, Chaman körzet, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán; **b**) Kalay Rangin, Spin Boldak körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán. **Születési ideje:** **a**) 1957, **b**) 1960, **c**) 1963. január 1. **Születési helye:** **a**) Chaman határváros, Pakisztán, **(b)** Pishin, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Útleveleszám:** Allah Muhammad névre kiállított, FA0157612 számú pakisztáni útlevel, kiállítás dátuma: 2009. július 23., eredetileg érvényes 2014. július 22-ig, de 2013-ban hivatalosan visszavonták. **Nemzeti személyazonosító szám:** 54201-247561-5 pakisztáni nemzeti személyazonosító szám, 2013-ban hivatalosan visszavonták. **Egyéb információ:** **a**) vállalkozásai vannak Japánban, és gyakran utazik Dubajba (Egyesült Arab Emírségek), illetve Japánba; **b**) 2009-től segíti a Talibán tevékenységeit, többek között toborzással és logisztikai támogatás nyújtásával; **c**) feltételezett tartózkodási helye az afganisztáni–pakisztáni határvidék; **d**) a nurzai törzs tagja; **e**) Faizullah Khan Noorzai fivére; **f**) apja neve: Haji Akhtar Muhammad; **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2011.10.4.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Malik Noorzai Pakisztánban élő üzletember, aki pénzügyileg támogatja a Talibánt. Malik és fivére, Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan több millió dollárt fektettek különböző, a Talibán javára működtetett üzleti vállalkozásokba. A Talibán képviselői 2008 végén léptek üzleti kapcsolatba Malikkal, hogy rajta keresztül ferteszenek be tálib pénzeket. Malik legalább 2005 óta személyesen is több tízezer dollárral járult hozzá a Talibán ügyéhez, emellett több százezer dollárt folyósított a szervezet számára, amely részben Perzsa-öbölbeli és pakisztáni adományozóktól származott, részben Malik saját pénze volt. Malik egy pakisztáni hawala-számlát is kezel, amelyre néhány havonta több tízezer dollár folyt be a Perzsa-öböl térségéből a Talibán tevékenységeinek támogatására. Malik a Talibán tevékenységeiben is segédkezett. 2009-ben már 16 éve dolgozott főgondnokként egy olyan, az Afganisztán és Pakisztán közötti határvidéken található madraszában (vallási iskolában), amelyet a Talibán az újoncok ideológiai nevelésére és kiképzésére használt. Malik biztosította többek között a madrasza működéséhez szükséges forrásokat. Malik a fivérével együtt szerepet játszott a tálib öngyilkos merényletekben való felhasználásra szánt járművek tárolásában is, továbbá segítséget nyújtott a tálib harcosok Helmand tartományon (Afganisztán) belüli szállításához. Malik több vállalkozásnak is tulajdonosa Japánban, és üzleti ügyben gyakran látogat Dubajba, illetve Japánba. 2005 eleje óta tulajdonosa egy olyan, járműimporttal foglalkozó afganisztáni vállalkozásnak, amely Dubajból és Japánból importál járműveket. Vállalkozásai számára autókat, autóalkatrészeket és ruházati cikkeket importált Dubaiból és Japánból; e vállalkozásokba két tálib parancsnok is beruházott. 2010 közepén Malik és fivére elérték, hogy a pakisztáni hatóságok visszaszolgáltassanak egy több száz teherkonténerből álló, a jelentések szerint több millió dollárt érő szállítmányt, amelyet az év elején foglaltak le, mivel azt gyanították, a címzetteknek köze lehet a terrorizmushoz.

2. **Khairullah Barakzai Khudai Nazar** (más néven **a**) Haji Khairullah, **b**) Haji Khair Ullah, **c**) Haji Kheirullah, **d**) Haji Karimullah, **e**) Haji Khair Mohammad).

**Titulusa:** hádzsi. **A jegyzékbe vétel oka:** a Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange társtulajdonosa. **Születési ideje:** 1965. **Születési helye:** **a**) Zumbaleh falu, Nahr-e Saraj körzet, Helmand tartomány,

Afganisztán; **b)** Mirmadaw falu, Gereshk körzet, Helmand tartomány, Afganisztán, **c)** Qilla Abdullah, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán. **Útleveleszám:** BP4199631 (pakisztáni útlevel, eredetileg érvényes 2014. június 25-ig, 2013-ban hivatalosan visszavonták). **Nemzeti személyazonosító száma:** 5440005229635 pakisztáni nemzeti személyazonosító szám, 2013-ban hivatalosan visszavonták. **Címe:** Abdul Manan Chowk, Pashtunabad, Quetta, Beludzsisztán tartomány, Pakisztán. **Egyéb információ:** **a)** Abdul Satar Abdul Manannal is összekötöttesben áll; **b)** a barakzai törzs tagja; **c)** apja neve: Haji Khudai Nazar; **d)** apja másik lehetséges neve: Nazar Mohammad. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2012.6.29.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Khairullah Barakzai Khudai Nazar a Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (HKHS) társtulajdonosa és üzemeltetője. 2009 végétől Khairullah és Abdul Satar Abdul Manan egyenrangú partnerek voltak a vállalkozásban. Khairullah és Satar HKHS néven informális pénzforgalmi szolgáltató irodákat („hawalák”) működtettek Afganisztánban, Pakisztánban és Dubajban. Az afganisztáni-pakisztáni határvidéken közösen vezettek egy HKHS-fiókot. 2010 elején Khairullah vezette a kabuli HKHS-fiókirodát. 2010-től Khairullah a tálib felső vezetés hawala-ügynökeként anyagi támogatást nyújtott a Talibán számára. Üzlettársával, Satarral közösen Khairullah több ezer dollárt biztosított a Talibán számára az afganisztáni tálib tevékenységek támogatására. Khairullah és Satar 2008-tól pénzt gyűjtöttek különböző adományozóktól, majd azt a hawaláikon keresztül eljuttatták a Talibánnak.

3. **Ahmed Shah Noorzai Obaidullah** (más néven: **a)** Mullah Ahmed Shah Noorzai, **b)** Haji Ahmad Shah, **c)** Haji Mullah Ahmad Shah, **d)** Maulawi Ahmed Shah, **e)** Mullah Mohammed Shah).

**Titulusa:** **a)** molla **b)** maulavi. **A jegyzékbe vétel oka:** Pénzügyi szolgáltatásokat nyújtott Ghul Agha Ishakzai részére és a Talibán más tagjai számára Helmand tartományban. **Születési ideje:** **a)** 1985. január 1. **b)** 1981 **Születési helye:** Quetta, Pakisztán. **Útleveleszáma:** NC5140251 számú pakisztáni útlevel, kiállítás dátuma: 2009. október 23., eredetileg érvényes 2014. október 22-ig, de 2013-ban hivatalosan visszavonták. **Nemzeti személyazonosító száma:** 54401-2288025-9 pakisztáni nemzeti személyazonosító szám, 2013-ban hivatalosan visszavonták. **Címe:** Quetta, Pakisztán. **Egyéb információ:** **a)** a Roshan Money Exchange tulajdonosa és üzemeltetője. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2013.2.26.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Ahmed Shah Noorzai Obaidullah a Roshan Money Exchange tulajdonosa és üzemeltetője. A Roshan Money Exchange pénzügyi, tárgyi és technológiai támogatást biztosít a Talibán részére, illetve pénzügyi és egyéb szolgáltatásokat nyújt a Talibán számára vagy annak támogatása céljából. A Roshan Money Exchange a tálib katonai műveleteknek és az afganisztáni kábítószer-kereskedelemben a Talibán által betöltött szerepnek a támogatására szánt pénzüsszegeket őriz és utal át. 2011-ben a Roshan Money Exchange egyike volt azoknak az elsődleges informális pénzforgalmi szolgáltatóknak (más néven „hawaláknak”), amelyeket tálib tisztségviselők Afganisztán Helmand tartományában használtak.

Ahmed Shah éveken át nyújtott hawala-szolgáltatásokat tálib vezetők részére Helmand tartományban, 2011-től pedig a Talibán bizalmi pénzforgalmi szolgáltatója lett. Ahmed Shah 2012 elején azt a parancsot kapta a Talibántól, hogy több Lashkar Gah-i (Helmand tartomány) informális pénzforgalmi szolgáltató (hawala-) irodába utaljon át pénzt, ahonnan majd egy magas rangú tálib parancsnok elvégzi a pénzeszközök kiosztását.

Ahmed Shah 2011 végén több százezer USA-dollárt gyűjtött össze, és előkészítette annak a tálib pénzügyi bizottság részére történő eljuttatását, és több százezer USA-dollárt utalt át a Talibán számára, többek között magas rangú tálib parancsnokok részére. Ugyancsak 2011 végén a Talibán nevében pénzáttalálás érkezett Ahmed Shah részére kvettai (Pakisztán) hawala-irodáján keresztül. Az átutalt pénzüsszeg egy részét műtrágya és a rögtönzött robbanószerkezetekhez használt alkatrészek – köztük elem, illetve akkumulátor és gyújtószinór – vásárlására fordították. Gul Agha Ishakzai, a tálib pénzügyi bizottság vezetője 2011 közepén megbízta Ahmed Shah-t, hogy a Roshan Money Exchange-ben helyezzen letétbe több millió USA-dollárt a Talibán számára. Gul Agha Ishakzai egyben jelezte, hogy amikor pénzáttalásra lesz szükség, tájékoztatni fogja Ahmed Shah-ot a tálib fogadó félről.

Ahmed Shah pedig a hawaláján keresztül rendelkezésre bocsátja majd a kért pénzüsszeget. Ahmed Shah 2010 közepétől pénzt juttatott el Pakisztánból Afganisztánba és Afganisztánból Pakisztánba tálib parancsnokok és kábítószer-kereskedők részére. 2011-ben Ahmed Shah a tálib rezsim működését elősegítő tevékenységein túl nagyobb összegű pénzáttalásokkal is segítette a Talibánt. Az adományok pontos összege nem ismert.

4. **Jalaluddin Haqqani** (más néven: **a**) Jalaluddin Haqqani, **b**) Jallalouddin Haqqani, **c**) Jallalouddine Haqqani).

**Titulusa:** maulaví. **A jegyzékbe vétel oka:** a tálib rezsim határügyi minisztere. **Születési ideje:** **a**) 1942 körül; **b**) 1948 körül. **Születési helye:** **a**) Garda Saray térség, Waza Zadrán körzet, Paktia tartomány, Afganisztán; **b**) Neka körzet, Paktika tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Egyéb információ:** **a**) Sirajuddin Jallalouddine Haqqani, Nasiruddin Haqqani és Badruddin Haqqani (elhunyt) apja; **b**) Mohammad Ibrahim Omari és Khalil Ahmed Haqqani fivére; **c**) aktív tálib vezető; **d**) feltételezett tartózkodási helye az afganisztáni-pakisztáni határvidék; **e**) az információk szerint 2008-ban a mirámsáhi tálib súra vezetője; **f**) a zadrán törzs tagja. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2001.1.31.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Jalaluddin Haqqani szoros kapcsolatban áll Mohammed Omarral, és szoros kapcsolatban állt Oszáma bin Ládennel (elhunyt). Sirajuddin Jallalouddine Haqqani, Nasiruddin Haqqani és Badruddin Haqqani (elhunyt) apja, valamint Mohammad Ibrahim Omari és Khalil Ahmed Haqqani fivére. Aktív tálib vezető. Jalaluddin Haqqani 2007-ben az al-Kaida és a tálibok közötti összekötőként is tevékenykedett. 2008 júniusi állás szerint a tálib „mirámsáhi tanács” elnöke.

Eredetileg a Mwalawi Hezb-i Iszlami Párt parancsnoka volt Khoszt, Paktika és Paktia tartományban. Később csatlakozott a Talibánhoz, és a tálib rezsim határügyi minisztere lett. A tálib rezsim összeomlását követően tálib és al-Kaida-elemekkel Észak-Vazirisztánba menekült, majd megkezdte milíciái átcsoportosítását az afgán kormány elleni küzdelemhez.

Haqqanit megvádolták azzal, hogy közreműködött a kabuli Indiai Nagykövetség elleni 2008-as bombatámadásban, illetve a Karzai elnök elleni gyilkossági kísérletben, amely egy kabuli katonai parádén történt 2008 áprilisában. Haqqani nevét egy minisztériumi épületek elleni, 2009 februárjában Kabulban elkövetett támadással is összefüggésbe hozzák.

Jalaluddin Haqqani a Haqqani-hálózat alapítója.

5. **Nasiruddin Haqqani** (más néven **a**) Naseer Haqqani, **b**) Dr. Naseer Haqqani, **c**) Nassir Haqqani, **d**) Nashir Haqqani, **e**) Naseruddin, **f**) Dr. Alim Ghair).

**A jegyzékbe vétel oka:** a Pakisztán Szövetségi Irányítású Törzsi Területein található észak-vazirisztáni központtal működő Haqqani-hálózat vezetőinek egyike; **Születési ideje:** 1970–1973 körül. **Születési helye:** Neka körzet, Paktika tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Cím:** Pakisztán. **Egyéb információ:** **a**) Jalaluddin Haqqani fia; **b**) Szaúd-Arábiába és az Egyesült Arab Emírségekbe utazott, hogy adományokat gyűjtsön a Talibán számára; **c**) értesülések szerint 2013-ban elhunyt. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2010.7.20.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

A Haqqani-hálózat a tálibokhoz kötődő militáns csoport, amelynek központja a pakisztáni Szövetségi Irányítású Törzsi Területek észak-vazirisztáni körzetében van. Az afganisztáni felkelés arcvonalában tevékenykedő Haqqani-hálózat számos, nagy figyelmet keltő támadást hajtott végre. A hálózat vezetőségét Jalaluddin Haqqani három legidősebb fia alkotja, ezek egyike Nasiruddin Haqqani.

Nasiruddin Haqqani a Haqqani-hálózat küldötteként tevékenykedik, és ideje nagy részét pénzadományok gyűjtésével tölti. 2004-ben egy tálib társával Szaúd-Arábiába utazott, hogy adományokat gyűjtsön a Talibán számára. 2004-ben pénzeszközökkel látott el afganisztáni fegyvereseket az afgán elnökválasztás megzavarására. Több adománygyűjtő úton szerzett pénzeszközöket a Haqqani-hálózatnak, 2005 és 2008 között mindenképp; 2007-ben például több alkalommal utazott az Egyesült Arab Emírségekbe, 2008-ban pedig egyszer egy másik Öböl-menti államba.

2007 közepétől Haqqaninak a beszámolók szerint három fő pénzforrás állt rendelkezésére: a Perzsa-öböl térségéből származó adományok, a kábítószer-kereskedelemből befolyt összegek, valamint az al-Kaida által biztosított kifizetések. 2009 végén Nasiruddin Haqqani több százezer dollárt kapott az Arab-félszigeten tevékeny, az al-Kaidához közel álló személyektől a Haqqani-hálózat általi felhasználásra.

6. **Abdul Habib Alizai** (más néven: **a**) Haji Agha Jan Alizai; **b**) Hajji Agha Jan; **c**) Agha Jan Alazai; **d**) Haji Loi Lala; **e**) Loi Agha; **f**) Abdul Habib; **g**) Agha Jan Alizai اغا جان عاليزی (korábban a jegyzékben szereplő forma)).

**Titulusa:** hádzsi. **A jegyzékbe vétel oka:** Kábítószer-kereskedő hálózatot irányított az afganisztáni Helmand tartományban. **Születési ideje:** **a**) 1963.10.15.; **b**) 1973.2.14.; **c**) 1967; **d**) 1957 körül. **Születési helye:** **a**) Yatimchai falu, Musa Qala körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; **b**) Kandahár tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Egyéb információ:** **a**) rendszeresen járt Pakisztánba. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2010.11.4.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Agha Jan Alizai az egyik legnagyobb kábítószerkereskedő-hálózatot irányította az afganisztáni Helmand tartományban. A kábítószer-kereskedelmi tevékenységeihez nyújtott védelem ellenében pénzeszközöket biztosított a Talibánnak. 2008-ban kábítószer-kereskedők egy csoportja, köztük Alizai megegyezett a tálibokkal, hogy adót fizetnek nekik azokért a területekért, ahol az ópium előállításához felhasznált mákot termesztik, cserébe pedig a tálibok vállalták, hogy megszervezik a kábítószer szállítását. A Talibán abba is beleegyezett, hogy gondoskodik a kábítószer-kereskedők és raktáraik biztonságáról, a kábítószer-kereskedők pedig ezért menedéket nyújtanak és közlekedési lehetőséget biztosítanak a tálib harcosoknak. Alizai közreműködött továbbá a táliboknak szánt fegyverek beszerzésében, és rendszeresen utazott Pakisztánba, ahol magas rangú tálib vezetőikkel találkozott. Alizai segített továbbá hamis iráni útlevelet szerezni a tálib mozgalom tagjainak, hogy azok kiképzés céljából Iránba utazhassanak. 2009-ben Alizai útlevelet és pénzeszközöket adott egy tálib parancsnoknak, hogy az Iránba utazhasson.

7. **Ahmed Jan Wazir Akhtar Mohammad** (más néven: **a**) Ahmed Jan Kuchi; **b**) Ahmed Jan Zadran)

**A jegyzékbe vétel oka:** **a**) az afganisztáni–pakisztáni határvidéken működő Haqqani-hálózat egyik legfontosabb parancsnoka; **b**) a Haqqani-hálózat magas rangú vezetőjének, Sirajuddin Jallaloudine Haqqaninak a helyettese, szóvivője és tanácsadója. **Születési ideje:** 1963. **Születési helye:** Barlach falu, Qareh Bagh körzet, Ghazni tartomány, Afganisztán. **Egyéb információ:** **a**) pénzügyminisztériumi tisztviselő a tálib rezsim alatt; **b**) kapcsolatot tart fenn a legfelsőbb tálib tanáccsal; **c**) külföldi utazásokat tett; **d**) kapcsolatot tart fenn Ghazni tartomány (Afganisztán) tálib parancsnokaival, és ellátja őket pénzzel, fegyverekkel, kommunikációs berendezésekkel és egyéb ellátással; **e**) az értesülések szerint 2013-ban elhunyt. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2012.1.6.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

A Haqqani-hálózat – az afganisztáni–pakisztáni határvidékről működő, tálib kötődésű militáns csoport – egyik legfontosabb parancsnoka. Ahmed Jan Wazir a Haqqani-hálózat magas rangú vezetőjének, Sirajuddin Jallaloudine Haqqaninak a helyettese, tanácsadója és szóvivője, és találkozót tart a Haqqani-hálózat nevében. 2010 végén Ahmed Jan Wazir a Haqqani-hálózat magas rangú tagjaival a Perzsa-öböl térségébe utazott.

Ahmed Jan Wazir képviselte a Haqqani-hálózatot a tálib sűrén, és közvetítői szerepet töltött be a Haqqani-hálózat és a Ghazni tartománybeli (Afganisztán) Talibán között. A tálib és az al-Kaida fegyveresek 2008-ban a Ghazni tartomány tálib parancsnokává nevezték ki Ahmed Jan Wazirt. Ellátta a Ghazni tartomány más tálib parancsnokait pénzzel és egyéb ellátással, így például fegyverekkel és kommunikációs berendezésekkel. A tálib rezsim alatt a pénzügyminisztériumban dolgozott.

8. **Bakht Gul** (más néven **a**) Bakhta Gul, **b**) Bakht Gul Bahar, **c**) Shuqib).

**A jegyzékbe vétel oka:** **a**) (az azóta elhunyt) Badruddin Haqqani kommunikációs asszisztense; **b**) a Haqqani-hálózathoz tartozó felkelők, külföldi harcosok és fegyverek mozgását is koordinálja az afganisztáni–pakisztáni határ térségében. **Születési ideje:** 1980. **Születési helye:** Aki falu, Zadran körzet, Paktia tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Cím:** Mirámsáh, Észak-Vazirisztán, Szövetségi Irányítású Törzsi Területek, Pakisztán **Egyéb információ:** a zadrán törzs tagja. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2012.6.27.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Bakht Gul legalább 2009 óta a Haqqani-hálózat kommunikációért felelős magas rangú tisztségviselője, amikor is elődjét letartóztatták Afganisztánban. 2011-től Gul továbbra is Badruddin Haqqani (elhunyt), a Haqqani-hálózat egyik magas rangú vezetőjének közvetlen irányítása alatt állt, akivel Gulon keresztül lehetett kapcsolatba lépni. Feladatai közé tartozik, hogy afganisztáni parancsnokok jelentéseit eljuttatja a Haqqani-hálózat magas rangú

tisztviselőihez, a tálib rezsim médiáért felelős tisztviselőihez és a legitim afganisztáni médiacsatornákhöz. Gul a Haqqani-hálózat tisztjeivel – többek között Badruddin Haqqanival – együtt a Haqqani-hálózathoz tartozó felkelők, külföldi harcosok és fegyverek mozgását is koordinálja az afganisztáni–pakisztáni határ és Kelet-Afganisztán térségében. 2010-től műveleti parancsokat közvetített Badruddin Haqqanitól az afganisztáni harcosok felé. 2009 végén pénzeszközöket nyújtott a Haqqani-hálózat Mirámsáh és Afganisztán között ingázó alparancsnokai számára.

9. **Abdul-Haq Wassiq** (más néven: **a**) Abdul-Haq Wasseq, **b**) Abdul Haq Wasiq).

**Titulusa:** maulaví. **A jegyzékbe vétel oka:** nemzetbiztonsági (titkosszolgálati) miniszterhelyettes a tálib rezsim alatt. **Születési ideje:** **a**) 1975 körül; **b**) 1971. **Születési helye:** Gharib falu, Khogyani körzet, Ghazni tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Cím:** guantánamói fogolytábor. **Egyéb információ:** 2011-től az Amerikai Egyesült Államok tartja őrizetben. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2001.1.31.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Abdul-Haq Wassiq Gulbuddin Hekmatyar szövetségese. A tálib rezsim alatt több alkalommal is helyi parancsnok volt Nimróz és Kandahár tartományban. Ezután titkosszolgálati főigazgató-helyettes lett, felettese pedig Qari Ahmadullah volt. E tisztségben ő felelt az al-Kaidához kapcsolódó külföldi harcosokkal és afganisztáni kiképzőtáborokkal ápoltt kapcsolatok kezeléséért. Arról is ismert volt, hogy erőszakos módszerekkel lépett fel Dél-Afganisztánban a tálib mozgalom ellenzőivel szemben.

10. **Abdul Jalil Haqqani Wali Mohammad** (más néven: **a**) Abdul Jalil Akhund, **b**) Akhter Mohmad, **c**) Haji Gulab Gul, **d**) Abdul Jalil Haqqani, **e**) Nazar Jan)

**Titulusa:** **a**) maulaví; **b**) molla. **A jegyzékbe vétel oka:** **a**) 2007 májusától a legfelsőbb tálib tanács tagja, **b**) a tálib tanács pénzügyi bizottságának tagja, **c**) ő felel a logisztikával kapcsolatos feladatokért a tálib rezsimben, és 2013 közepétől magánüzletemberként is tevékenykedik; **d**) a tálib rezsim külügyminiszter-helyettese. **Születési ideje:** 1963 körül. **Születési helye:** **a**) Khwaja Malik falu, Argandáb körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán; **b**) Kandahár város, Kandahár tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Útleveleszám:** **a**) útleveleszám: OR 1961825 (a pakisztáni Kvetta afgán konzulátusa által 2003. február 4-én Akhter Mohmad, Noor Mohmad fia [született: 1965, Kandahár] névre kiállított útlevelel, amely 2006. február 20-án lejárt). **b**) útleveleszám: TR024417 (a kabuli [Afganisztán] központi útlevelesztály által 2003. december 20-án Haji Gulab Gul, Haji Hazrat Gul fia [született: 1955, Logar, Afganisztán] névre kiállított útlevelel, amely 2006. december 29-én lejárt). **Egyéb információ:** **a**) feltételezett tartózkodási helye az afganisztáni–pakisztáni határvidék, **b**) az alizai törzs tagja; **c**) Atiqullah Wali Mohammad testvére. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2001.1.25.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

2007 májusától Abdul Jalil Haqqani Wali Mohammad a legfelsőbb tálib tanács tagja és a tálib tanács pénzügyi bizottságának tagja.

11. **Abdulhai Motmaen** (más néven: **a**) Abdul Haq)

**Titulusa:** maulaví. **A jegyzékbe vétel oka:** **a**) Kandahár tartományban a Tájékoztatási és Kulturális Hivatal igazgatója a tálib rezsim alatt, **b**) a tálib rezsim szóvivője. **Születési ideje:** 1973 körül. **Születési helye:** **a**) Shinkalai falu, Nad-e-Ali körzet, Helmand tartomány, Afganisztán; **b**) Zábul tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. Afgán útleveleszám: OA462456 (a pakisztáni Pesávar afgán főkonzulátusa által 2012. január 31-én [1390.11.11.] Abdul Haq, M. Anwar Khan fia névre kiállított útlevelel. **Egyéb információ:** **a**) családja eredetileg Zábul tartományból származik, de később Helmand tartományban telepedett le; **b**) 2007-től a legfelsőbb tálib tanács tagja és Mohammed Omar molla szóvivője; **c**) feltételezett tartózkodási helye az afganisztáni–pakisztáni határvidék; **d**) a kharoti törzs tagja. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2001.2.23.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Abdulhai Motmaen a tálibok fő szóvivője volt, és általában ő közvetítette a tálibok külpolitikai nyilatkozatait. Mohammed Omarnak is közeli munkatársa volt. 2007-től a legfelsőbb tálib tanács tagja és Mohammed Omar szóvivője.

12. **Najibullah Haqqani Hidayatullah** (más néven Najibullah Haqani).

**Titulusa:** maulaví. **A jegyzékbe vétel oka:** a) a tálib rezsim pénzügyminiszter-helyettese. b) 2010 végétől a tálib mozgalom Laghman tartományért felelős tagja. **Születési ideje:** 1971. **Születési helye:** Moni falu, Shigál körzet, Kunár tartomány. **Állampolgársága:** afgán. **Nemzeti személyazonosító szám:** afgán nemzeti személyazonosító igazolvány (tazkira) száma: 545167, kiállításának dátuma: 1974. **Egyéb információ:** a) Moulavi Noor Jalal unokatestvére; b) nagyapja neve: Salam; c) feltételezett tartózkodási helye az afganisztáni-pakisztáni határvidék. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2001.2.23.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

Najibullah Haqqani Hidayatullah a tálib rezsim pénzügyminiszter-helyettese is volt. Ez az ok 2007. július 18-án került be a jegyzékbe. A jegyzéket 2007. szeptember 27-én aktualizálták, és törölték e név mellől az eredeti okot („a tálib rezsim közmunkaügyi miniszterhelyettese”).

2007. májusi állás szerint Najibullah Haqqani Hidayatullah tagja volt Kunár tartomány (Afganisztán) tálib tanácsának. Noor Jalal unokatestvére.

2008 júniusában a tálib vezetés kinevezte a Kunár tartománybeli katonai tevékenységek felelősének.

2010 végétől Najibullah Haqqani Hidayatullah a tálib mozgalom Laghman tartományért felelős tagja.

13. **Abdul Raqib Takhari**

**Titulusa:** maulaví. **A jegyzékbe vétel oka:** a) hazatelepítési miniszter a tálib rezsim alatt. b) 2009 decemberétől a legfelsőbb tálib tanácsnak a Takhár és Badakhsán tartományokért felelős tagja. **Születési ideje:** 1968 és 1973 között. **Születési helye:** Zardalu Darra falu, Kalafgán körzet, Takhár tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Egyéb információ:** Megerősítették, hogy február 17-én meggyilkolták az afganisztáni Pesávarban, majd eltemették az afganisztáni Takhár tartományban. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2001.1.25.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**

2009 decemberi állás szerint Abdul Raqib Takhari a legfelsőbb tálib tanácsnak a Takhár és Badakhsán tartományokért felelős tagja.

14. **Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad** (más néven: Saleh Mohammad)

**A jegyzékbe vétel oka:** a) Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad kábítószerek-kereskedő, aki olyan szervezett csempészhalózatot irányított az afganisztáni Kandahár és Helmand tartományokban, amely a tálibok logisztikai és pénzügyi igényeit is kielégítette. **Születési ideje:** a) 1962 körül; b) 1961. **Születési helye:** a) Nalghan falu, Panjwai körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán; b) Sangesar falu, Panjwai körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán. **Állampolgársága:** afgán. **Cím:** Daman körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán. **Egyéb információ:** a) szervezett csempészhalózatot működtetett az afganisztáni Kandahár és Helmand tartományokban; b) korábban heroinelőállító laboratóriumokat működtetett az afganisztáni Kandahár tartományban lévő Band-e-Temurban; c) autókereskedése volt Mirwais Menában (Dand körzet, Kandahár tartomány, Afganisztán); d) 2014 februárjában szabadult az őrizetből Afganisztánban; e) házasság révén rokoni kapcsolatban áll Ubaidullah Akhund Yar Mohammad Akhund mollával; f) a kakar törzs tagja. **Az ENSZ általi jegyzékbe vétel időpontja:** 2010.11.4.

**A szankcióbizottság által a jegyzékbe vétellel kapcsolatban nyújtott indokolás szöveges összefoglalásából származó további információ:**



Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad kábítószer-kereskedő, aki olyan szervezett csempészhálózatot irányított az afganisztáni Kandahár és Helmand tartományokban, amely a tálibok logisztikai és pénzügyi igényeit is kielégítette. Mielőtt az afgán hatóságok letartóztatták, Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad a tálibok által védett heroingyártó laboratóriumokat működtetett az afganisztáni Kandahár tartományban lévő Band-e-Temurban.

Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad magas rangú tálib vezetőekkel tartott kapcsolatot, nevükben pénzt gyűjtött kábítószer-kereskedőktől, valamint magas rangú tálibok pénzét kezelte és rejtegette. Feladata volt továbbá, hogy segítse a kábítószer-kereskedők által a táliboknak fizetett adók beszedését. Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammadnak autókereskedése volt Kandahárban, és járműveket biztosított a táliboknak az öngyilkos merényletek elkövetéséhez.

---

**A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2014. október 7.)****az ultraszéles sávú technológiát használó berendezések számára a rádiófrekvenciák Közösségen belüli, harmonizált módon történő használatának engedélyezéséről szóló 2007/131/EK határozat módosításáról***(az értesítés a C(2014) 7083. számú dokumentummal történt)*

(2014/702/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Közösség rádióspektrum-politikájának keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 676/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozatra (Rádióspektrum-határozat) <sup>(1)</sup> és különösen annak 4. cikke <sup>(3)</sup> bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2009/343/EK határozattal <sup>(2)</sup> módosított 2007/131/EK bizottsági határozat <sup>(3)</sup> az Unión belül harmonizálja az ultraszéles sávú (a továbbiakban: UWB) technológiát használó rádióberendezések műszaki feltételeit. Biztosítja, hogy a rádióspektrum az Unió egész területén harmonizált feltételek mellett elérhető legyen, megszünteti az UWB-technológia alkalmazásának korlátait, és hatékony egységes piacot teremt az UWB-rendszerek számára, ami méretgazdaságossághoz és fogyasztói előnyökhöz vezet.
- (2) A technológiában és a rádióspektrum használatában történő gyors változásokat az UWB technológiára vonatkozó szabályozásnak megfelelően tükröznie kell, mert az európai társadalom csak így élvezheti az említett technológián alapuló innovatív alkalmazások bevezetésének előnyeit a többi spektrumhasználóra gyakorolt káros hatások nélkül. Ezért a 2007/131/EK határozat legújabb verzióját módosítani kell.
- (3) A Bizottság e célból 2012. május 28-án a 676/2002/EK határozat alapján megadta az UWB-technológiára vonatkozó ötödik megbízását a Postai és Távközlési Igazgatások Európai Értekezletének (CEPT), a műszaki jellemzők tisztázására vonatkozóan a 2007/131/EK határozat esetleges aktualizálásának fényében.
- (4) A 45. sz. CEPT-jelentésben, amelyet az Elektronikus Hírközlési Bizottság (ECC) 2013. június 21-én hagyott jóvá, és amelyet az ötödik megbízatásnak eleget téve nyújtott be, a CEPT azt javasolta a Bizottságnak, hogy a 2007/131/EK határozat további módosításai esetében célirányosabb megközelítést alkalmazzon, amely figyelembe veszi az Európai Távközlési Szabványügyi Intézet (ETSI) által kidolgozott harmonizált európai szabványokban szereplő zavarcsökkentő technikák leírását, annak valamennyi vonatkozó részletes jellemzőjével.
- (5) A 45. sz. CEPT-jelentés pontosította azokat a műszaki feltételeket, amelyek alapján egyes zavarcsökkentő technikák lehetővé teszik az UWB-berendezés nagyobb adási teljesítményen történő üzemeltetését, az általános felhasználásra, a gépjárművekre és vasúti járművekre, valamint a helyzetkövető berendezésekre vonatkozó jelenlegi UWB-határértékek egyenértékű védelmének biztosítása mellett. A jelentés ajánlásain felül – amelyeket az Unió egész területén alkalmazni kell – e zavarcsökkentő technikák definícióit és műszaki jellemzőit is kötelező érvényűvé kell tenni a vonatkozó szabványok szerint, mivel ezek a technikák csak akkor biztosítják a zavarcsökkentő hatást, ha azokat megfelelő működési jellemzők mellett használják.
- (6) A légi járművek fedélzetén UWB-berendezés csak azzal a feltétellel engedélyezhető, hogy megfelel a légi közlekedés biztonsági szabványainak – megfelelő légialkalmassági bizonyítvány mellett – valamint más vonatkozó repüléstechnikai rendelkezéseknek és elektronikus hírközlési szabványoknak. A Közösség egész területén érvényes légialkalmassági bizonyítványokat a 748/2012/EU bizottsági rendeletnek <sup>(4)</sup> megfelelően az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség bocsátja ki.

<sup>(1)</sup> HL L 108., 2002.4.24., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 2009. április 21-i 2009/343/EK határozata az ultraszéles sávú technológiát használó berendezések számára a rádiófrekvenciák Közösségen belüli, harmonizált módon történő használatának engedélyezéséről szóló 2007/131/EK határozat módosításáról (HL L 105., 2009.4.25., 9. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság 2007. február 21-i 2007/131/EK határozata az ultraszéles sávú technológiát használó berendezések számára a rádiófrekvenciák Közösségen belüli, harmonizált módon történő használatának engedélyezéséről (HL L 55., 2007.2.23., 33. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság 2012. augusztus 3-i 748/2012/EU rendelete a járművek és kapcsolódó termékek, alkatrészek és berendezések légialkalmassági és környezetvédelmi tanúsítása, valamint a tervező és gyártó szervezetek tanúsítása végrehajtási szabályainak megállapításáról (HL L 224., 2012.8.21., 1. o.).

- (7) Az anyagérzékelő eszközök számos területen felhasználhatók tárgyak és anyagok felderítésére, jellegének meghatározására, vagy csövek, vezetékek és lakáscélú vagy ipari építményekben használt más, falba épített szerkezetek leképezésére. A Bizottságnak tett CEPT javaslat szerint az anyagérzékelő eszközökre enyhébb határértékek is alkalmazhatók, mivel működési módjuk a nagyon alacsony szintű telepítési sűrűségükkel és aktivitási tényezőikkel együtt tovább csökkentik a rádiótávközlési szolgálatok káros zavarásának lehetőségét. A felülvizsgált határértékeket az ECC 2009. június 26-án módosított, 2007. március 30-i ECC/DEC/(07)01 határozata tartalmazza.
- (8) Az 1999/5/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek <sup>(1)</sup> megfelelően a Bizottság harmonizált szabványok megalkotása céljából az M/407 sz. megbízást adta az európai szabványügyi szervezeteknek. Ezek olyan UWB-berendezésekre fognak vonatkozni, amelyeket az említett irányelv szerint el kell ismerni, és amelyek esetében fennáll az irányelv követelményeinek való megfelelés vélelme. A Bizottság M/407. sz. megbízásának eleget téve az ETSI kidolgozta a harmonizált szabványokat: az UWB-t alkalmazó kis hatótávolságú eszközök közös műszaki követelményeire vonatkozó EN 302 065-1 szabványt, a helyzetkövető UWB-berendezések követelményeire vonatkozó EN 302 065-2 szabványt és a közúti és vasúti járművek UWB-berendezéseinek követelményeire vonatkozó EN 302 065-3 szabványt.
- (9) Az ECC és az ETSI között 2004. október 20-án aláírt egyetértési megállapodás biztosítja a harmonizált szabványok kidolgozásának, valamint az ilyen szabványoknak megfelelő spektrum használatára vonatkozó szabályozási feltételek koordinációját. A zavarcsökkentő technikák műszaki részleteit az ETSI harmonizált európai szabványai és az ECC (06)04 határozata állapítják meg, amelyek – az ECC és az ETSI között létrejött egyetértési megállapodásnak megfelelően – minden további módosítás alkalmával illeszkedni fognak egymáshoz. Ennek eredményeképpen a bizottsági határozatban csak a megfelelő zavarcsökkentő technikákat kell felsorolni.
- (10) A 2007/131/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Rádióspektrum-bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2007/131/EK határozat a következőképpen módosul:

1. a 2. cikk 6., 7. és 8. pontja helyébe a következő szöveg lép:

- „6. »EIRP«: kisugárzott egyenértékű izotrop teljesítmény, amely az antennára juttatott teljesítmény és az adott irányban az izotrop antennára vonatkoztatott nyereség (izotrop vagy abszolút nyereség) szorzata;
7. »legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség«: adott frekvencián vizsgált rádiós eszköz EIRP-jében kifejezett, (az adott frekvencia mint sávközép körüli) egységnyi sávszélességre jutó átlagos teljesítmény, amelyet a meghatározott mérési feltételek mellett a legmagasabb teljesítményszint irányába sugároznak;
8. »csúcsteljesítmény«: EIRP-ben kifejezett, a legmagasabb átlagos kisugárzott teljesítmény frekvenciája körüli 50 MHz-es sávszélességen belül előforduló teljesítmény, amelyet a meghatározott mérési feltételek mellett a legmagasabb teljesítményszint irányába sugároznak;”;

2. a 2. cikk 9. pontját el kell hagyni;

3. a 2. cikk 11. pontja helyébe a következő szöveg lép:

- „11. »teljes kisugárzott spektrális teljesítménysűrűség«: az átlagos EIRP-sűrűség értékek átlaga, amelyet a mérési elrendezés körül, legalább 15 fokos felbontással mértek. A részletes mérési összeállítást az ETSI EN 302 435 szabvány tartalmazza;”;

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1999. március 9-i 1999/5/EK irányelve a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről, valamint a megfelelőségük kölcsönös elismeréséről (HL L 91., 1999.4.7., 10. o.).

4. a 2. cikk az alábbi 12. és 13. ponttal egészül ki:

- „12. »légi jármű fedélzetén«: a légi járművön belüli kommunikáció céljából használt rádióösszeköttetések egy légi járműben;
13. »LT1«: emberek és tárgyak általános helyzetkövetésére szolgáló rendszerek, amelyek engedély nélkül üzembe helyezhetők.”;

5. a 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

A tagállamoknak engedélyezniük kell a rádióspektrum interferenciamentes és interferenciával szemben nem védett jellegű használatát az ultraszéles sávú technológiát használó berendezés számára, feltéve, hogy az ilyen berendezés teljesíti a mellékletben meghatározott feltételeket, valamint hogy beltérben használják, vagy amennyiben kültéren használják, nem rögzítik helyhez kötött telepítésű berendezéshez, helyhez kötött infrastruktúrához vagy rögzített kültéri antennához. A mellékletben meghatározott feltételeknek megfelelő, ultraszéles sávú technológiát használó berendezés gépjárművekben és vasúti járművekben való használatát szintén engedélyezni kell.”;

6. a melléklet helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a határozat 2015. február 1-jén lép hatályba.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2014. október 7-én.

a Bizottság részéről  
Neelie KROES  
alelnök

## MELLÉKLET

## 1. ÁLTALÁNOS ULTRASZÉLES SÁVÚ ALKALMAZÁS

| Műszaki követelmények  |   |   |
|------------------------|---|---|
| Frekvenciatartomány    | Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP)  | Maximális csúcsteljesítmény (EIRP)<br>(50 MHz-re vonatkoztatva) |
| $f \leq 1,6$ GHz       | - 90 dBm/MHz  | - 50 dBm  |
| $1,6 < f \leq 2,7$ GHz | - 85 dBm/MHz  | - 45 dBm  |
| $2,7 < f \leq 3,1$ GHz | - 70 dBm/MHz  | - 36 dBm  |
| $3,1 < f \leq 3,4$ GHz | - 70 dBm/MHz<br>vagy<br>- 41,3 dBm/MHz, LDC <sup>(1)</sup> vagy DAA <sup>(2)</sup> használata mellett | - 36 dBm<br>vagy<br>0 dBm                                       |
| $3,4 < f \leq 3,8$ GHz | - 80 dBm/MHz<br>vagy<br>- 41,3 dBm/MHz, LDC <sup>(1)</sup> vagy DAA <sup>(2)</sup> használata mellett | - 40 dBm<br>vagy<br>0 dBm                                       |
| $3,8 < f \leq 4,8$ GHz | - 70 dBm/MHz<br>vagy<br>- 41,3 dBm/MHz, LDC <sup>(1)</sup> vagy DAA <sup>(2)</sup> használata mellett | - 30 dBm<br>vagy<br>0 dBm                                       |
| $4,8 < f \leq 6$ GHz   | - 70 dBm/MHz  | - 30 dBm  |
| $6 < f \leq 8,5$ GHz   | - 41,3 dBm/MHz  | 0 dBm   |
| $8,5 < f \leq 9$ GHz   | - 65 dBm/MHz<br>vagy<br>- 41,3 dBm/MHz, DAA <sup>(2)</sup> használata mellett                         | - 25 dBm<br>vagy<br>0 dBm                                       |
| $9 < f \leq 10,6$ GHz  | - 65 dBm/MHz  | - 25 dBm  |
| $f > 10,6$ GHz         | - 85 dBm/MHz  | - 45 dBm  |

<sup>(1)</sup> A 3,1 GHz-től 4,8 GHz-ig terjedő sávban. A „kis kitöltési tényező” zavarcsökkentő technikát és annak határértékeit az EN 302 065-1 ETSI-szabvány határozza meg.

<sup>(2)</sup> A 3,1 GHz-től 4,8 GHz-ig és a 8,5 GHz-től 9 GHz-ig terjedő sávban. Az „érzékel és elkerül” zavarcsökkentő technikát és annak határértékeit az EN 302 065-1 ETSI-szabvány határozza meg.

## 2. 1-ES TÍPUSÚ HELYZETKÖVETŐ RENDSZEREK (LT1)

| Műszaki követelmények  |  |   |
|------------------------|--|---|
| Frekvenciatartomány    | Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP) | Maximális csúcsteljesítmény (EIRP)<br>(50 MHz-re vonatkoztatva) |
| $f \leq 1,6$ GHz       | - 90 dBm/MHz   | - 50 dBm  |
| $1,6 < f \leq 2,7$ GHz | - 85 dBm/MHz   | - 45 dBm  |
| $2,7 < f \leq 3,4$ GHz | - 70 dBm/MHz   | - 36 dBm  |
| $3,4 < f \leq 3,8$ GHz | - 80 dBm/MHz   | - 40 dBm  |

| Műszaki követelmények  |   |  |
|------------------------|---|--|
| Frekvenciatartomány    | Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP)                      | Maximális csúcsteljesítmény (EIRP) (50 MHz-re vonatkoztatva) |
| $3,8 < f \leq 6,0$ GHz | - 70 dBm/MHz  | - 30 dBm   |
| $6 < f \leq 8,5$ GHz   | - 41,3 dBm/MHz  | 0 dBm  |
| $8,5 < f \leq 9$ GHz   | - 65 dBm/MHz<br>vagy<br>- 41,3 dBm/MHz, DAA <sup>(1)</sup> használata mellett | - 25 dBm<br>vagy<br>0 dBm                                    |
| $9 < f \leq 10,6$ GHz  | - 65 dBm/MHz  | - 25 dBm   |
| $f > 10,6$ GHz         | - 85 dBm/MHz  | - 45 dBm   |

(<sup>1</sup>) Az „érzékel és elkerül” zavarcsökkentő technikát és annak határértékeit az EN 302 065-2 ETSI-szabvány határozza meg.

## 3. KÖZÚTI ÉS VASÚTI JÁRMŰVEKBE SZERELT UWB-ESZKÖZÖK

| Műszaki követelmények  |   |  |
|------------------------|---|--|
| Frekvenciatartomány    | Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP)  | Maximális csúcsteljesítmény (EIRP) (50 MHz-re vonatkoztatva) |
| $f \leq 1,6$ GHz       | - 90 dBm/MHz  | - 50 dBm   |
| $1,6 < f \leq 2,7$ GHz | - 85 dBm/MHz  | - 45 dBm   |
| $2,7 < f \leq 3,1$ GHz | - 70 dBm/MHz  | - 36 dBm   |
| $3,1 < f \leq 3,4$ GHz | - 70 dBm/MHz<br>vagy<br>- 41,3 dBm/MHz, LDC <sup>(1)</sup> használata mellett + k.h. <sup>(4)</sup><br>vagy<br>- 41,3 dBm/MHz, TPC <sup>(3)</sup> + DAA <sup>(2)</sup> használata mellett + k.h. <sup>(4)</sup> | - 36 dBm<br>vagy<br>$\leq 0$ dBm<br>vagy<br>$\leq 0$ dBm     |
| $3,4 < f \leq 3,8$ GHz | - 80 dBm/MHz<br>vagy<br>- 41,3 dBm/MHz, LDC <sup>(1)</sup> használata mellett + k.h. <sup>(4)</sup><br>vagy<br>- 41,3 dBm/MHz, TPC <sup>(3)</sup> + DAA <sup>(2)</sup> használata mellett + k.h. <sup>(4)</sup> | - 40 dBm<br>vagy<br>$\leq 0$ dBm<br>vagy<br>$\leq 0$ dBm     |
| $3,8 < f \leq 4,8$ GHz | - 70 dBm/MHz<br>vagy<br>- 41,3 dBm/MHz, LDC <sup>(1)</sup> használata mellett + k.h. <sup>(4)</sup><br>vagy<br>- 41,3 dBm/MHz, TPC <sup>(3)</sup> + DAA <sup>(2)</sup> használata mellett + k.h. <sup>(4)</sup> | - 30 dBm<br>vagy<br>$\leq 0$ dBm<br>vagy<br>$\leq 0$ dBm     |
| $4,8 < f \leq 6$ GHz   | - 70 dBm/MHz  | - 30 dBm   |
| $6 < f \leq 8,5$ GHz   | - 53,3 dBm/MHz<br>vagy<br>- 41,3 dBm/MHz, LDC <sup>(1)</sup> használata mellett + k.h. <sup>(4)</sup><br>vagy<br>- 41,3 dBm/MHz, TPC <sup>(3)</sup> használata mellett + k.h. <sup>(4)</sup>                    | - 13,3 dBm<br>vagy<br>$\leq 0$ dBm<br>vagy<br>$\leq 0$ dBm   |

| Műszaki követelmények |  |  |
|-----------------------|--|--|
| Frekvenciatartomány   | Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP)   | Maximális csúcsteljesítmény (EIRP) (50 MHz-re vonatkoztatva) |
| 8,5 < f ≤ 9 GHz       | – 65 dBm/MHz<br>vagy<br>– 41,3 dBm/MHz, TPC <sup>(3)</sup> + DAA <sup>(2)</sup> használata mellett + k.h. <sup>(4)</sup> | – 25 dBm<br>vagy<br>≤ 0 dBm                                  |
| 9 < f ≤ 10,6 GHz      | – 65 dBm/MHz   | – 25 dBm   |
| f > 10,6 GHz          | – 85 dBm/MHz   | – 45 dBm   |

<sup>(1)</sup> A „kis kitöltési tényező” (Low Duty Cycle – LDC) zavarcsökkentő technikát és annak határértékeit az EN 302 065-3 ETSI-szabvány határozza meg.

<sup>(2)</sup> Az „érzékel és elkerül” (Detect and Avoid – DAA) zavarcsökkentő technikát és annak határértékeit az EN 302 065-3 szabvány határozza meg.

<sup>(3)</sup> Az „adóteljesítmény-szabályozás” (Transmit Power Control – TPC) zavarcsökkentő technikát és annak határértékeit az EN 302 065-3 ETSI-szabvány határozza meg.

<sup>(4)</sup> A külső határérték (k.h.) ≤ – 53,3 dBm/MHz legyen. A külső határértéket az EN 302 065-3 ETSI-szabvány határozza meg.

#### 4. UWB LÉGI JÁRMŰ FEDÉLZETÉN

A legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP) és a maximális csúcsteljesítmény (EIRP) értékei – az ultraszéles sávú technológiát (UWB) használó kis hatótávolságú eszközök (SRD) esetében, zavarcsökkentő technikák használata mellett, illetve anélkül – az alábbi táblázatban található.

| Műszaki követelmények  |  |  |   |
|------------------------|--|--|---|
| Frekvenciatartomány    | Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP) | Maximális csúcsteljesítmény (EIRP) (50 MHz-re vonatkoztatva) | A zavarcsökkentő technikákra vonatkozó előírások  |
| f ≤ 1,6 GHz            | – 90 dBm/MHz   | – 50 dBm   |   |
| 1,6 < f ≤ 2,7 GHz      | – 85 dBm/MHz   | – 45 dBm   |   |
| 2,7 < f ≤ 3,4 GHz      | – 70 dBm/MHz   | – 36 dBm   |   |
| 3,4 < f ≤ 3,8 GHz      | – 80 dBm/MHz   | – 40 dBm   |   |
| 3,8 < f ≤ 6,0 GHz      | – 70 dBm/MHz   | – 30 dBm   |   |
| 6,0 < f ≤ 6,650 GHz    | – 41,3 dBm/MHz   | 0 dBm  |   |
| 6,650 < f ≤ 6,6752 GHz | – 62,3 dBm/MHz   | – 21 dBm   | 21 dB-es csillapítást kell alkalmazni a – 62,3 dBm/MHz szint eléréséhez <sup>(1)</sup>  |
| 6,6752 < f ≤ 8,5 GHz   | – 41,3 dBm/MHz   | 0 dBm  | 7,25 GHz-től 7,75 GHz-ig (FSS és MetSat (7,45 GHz-től 7,55 GHz-ig) védelem) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup><br>7,75 GHz-től 7,9 GHz-ig (MetSat védelem) <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 8,5 < f ≤ 10,6 GHz     | – 65 dBm/MHz   | – 25 dBm   |   |
| f > 10,6 GHz           | – 85 dBm/MHz   | – 45 dBm   |   |

<sup>(1)</sup> Megoldás lehet az ezzel egyenértékű védelmet biztosító alternatív zavarcsökkentő technikák alkalmazása, mint például az árnyékolt kabinablakok használata.

<sup>(2)</sup> A 7,25 GHz-től 7,75 GHz-ig (műholdas állandóhelyű szolgálat) és a 7,45 GHz-től 7,55 GHz-ig (műholdas meteorológia) terjedő sáv védelme: – 51,3 – 20\*log<sub>10</sub>(10[km]/x[km]) (dBm/MHz) földfelszín feletti 1 000 m feletti magasságok esetén, ahol az x a légi jármű földfelszín feletti magasságát jelenti kilométerben, valamint – 71,3 dBm/MHz földfelszín feletti 1 000 m-es és az alatti magasságok esetén.

<sup>(3)</sup> A 7,75 GHz-től 7,9 GHz-ig (műholdas meteorológia) terjedő sáv védelme: – 44,3 – 20\*log<sub>10</sub>(10[km]/x[km]) (dBm/MHz) földfelszín feletti 1 000 m feletti magasságok esetén, ahol az x a légi jármű földfelszín feletti magasságát jelenti kilométerben, valamint – 64,3 dBm/MHz földfelszín feletti 1 000 m-es és az alatti magasságok esetén.

## 5. UWB-TECHNOLÓGIÁT HASZNÁLÓ ANYAGÉRZÉKELŐ ESZKÖZÖK

## 5.1. Anyagérzékelő eszközök

Az e határozat keretében engedélyezett anyagérzékelő eszközöknek az alábbi követelményeket kell teljesíteniük:

## — Helyhez kötött telepítés (A. alkalmazás)

- Az adóberendezésnek ki kell kapcsolnia, ha a gép nem működik, „működésérzékelő”.
- Az adóberendezésnek 10 dB dinamikatartományú TPC-t kell alkalmaznia, az ODC (*Object Discrimination and Characterisation*) alkalmazásokra vonatkozó EN 302 498-2 harmonizált szabványban meghatározottak szerint.
- Az adóberendezést helyhez kötött telepítésű berendezéshez kell rögzíteni.

## — Nem helyhez kötött telepítés (B. alkalmazás)

- Az adóberendezés csak akkor lehet bekapcsolt állapotban, ha nem reteszelő kapcsolóval manuálisan működtetik (pl. ez lehet az üzemeltető kezének jelenlétét jelző érzékelő) és a vizsgált anyaggal érintkezik vagy annak közvetlen közelében van, továbbá a sugárzást a tárgy felé irányítják (pl. közelségérzékelővel mérve vagy olyan a mechanikai kialakítás).
- Az adóberendezésnek ki kell kapcsolnia, ha a gép nem működik, „működésérzékelő”.

Az e határozat keretében engedélyezett anyagérzékelő eszközök által kibocsátott sugárzásnak minimálisnak kell lennie, és semmilyen esetben sem lépheti túl az alábbi táblázat EIRP-sűrűség határértékeit. Nem helyhez kötött telepítés (B. alkalmazás) esetében az alábbi táblázat határértékeinek teljesülését a vizsgált anyag reprezentatív szerkezetére (pl. az EN 302 435-1 vagy az EN 302 498-1 ETSI-szabványban meghatározott mintafalra) helyezett eszközzel kell biztosítani.

| Frekvenciatartomány      | Helyhez kötött telepítés (A. alkalmazás)                 |  | Nem helyhez kötött telepítés (B. alkalmazás)<br>Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP) |
|--------------------------|--|--|--|
|                          | Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP) | Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP) a vízszintes síkban (– 20° és 30° közötti emelkedési szög esetén) |  |
| 1,73 GHz alatt           | – 85 dBm/MHz   |  | – 85 dBm/MHz   |
| 1,73 GHz-től 2,2 GHz-ig  | – 65 dBm/MHz   | – 70 dBm/MHz   | – 70 dBm/MHz   |
| 2,2 GHz-től 2,5 GHz-ig   | – 50 dBm/MHz   |  | – 50 dBm/MHz   |
| 2,5 GHz-től 2,69 GHz-ig  | – 65 dBm/MHz <sup>(1)</sup>                              | – 70 dBm/MHz   | – 65 dBm/MHz <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>   |
| 2,69 GHz-től 2,7 GHz-ig  | – 55 dBm/MHz   | – 75 dBm/MHz   | – 70 dBm/MHz <sup>(3)</sup>  |
| 2,7 GHz-től 2,9 GHz-ig   | – 50 dBm/MHz   | – 70 dBm/MHz   | – 70 dBm/MHz   |
| 2,9 GHz-től 3,4 GHz-ig   | – 50 dBm/MHz   | – 70 dBm/MHz   | – 70 dBm/MHz <sup>(1)</sup>  |
| 3,4 GHz-től 3,8 GHz-ig   | – 50 dBm/MHz   | – 70 dBm/MHz   | – 50 dBm/MHz <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>   |
| 3,8 GHz-től 4,8 GHz-ig   | – 50 dBm/MHz   |  | – 50 dBm/MHz   |
| 4,8 GHz-től 5 GHz-ig     | – 55 dBm/MHz   | – 75 dBm/MHz   | – 55 dBm/MHz <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>   |
| 5 GHz-től 5,25 GHz-ig    | – 50 dBm/MHz   |  | – 50 dBm/MHz   |
| 5,25 GHz-től 5,35 GHz-ig | – 50 dBm/MHz   | – 60 dBm/MHz   | – 60 dBm/MHz   |
| 5,35 GHz-től 5,6 GHz-ig  | – 50 dBm/MHz   |  | – 50 dBm/MHz   |
| 5,6 GHz-től 5,65 GHz-ig  | – 50 dBm/MHz   | – 65 dBm/MHz   | – 65 dBm/MHz   |



| Frekvenciatartomány       | Helyhez kötött telepítés (A. alkalmazás)                 |  | Nem helyhez kötött telepítés (B. alkalmazás)<br>Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP) |
|---------------------------|--|--|--|
|                           | Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP) | Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP) a vízszintes síkban (- 20° és 30° közötti emelkedési szög esetén) |  |
| 5,65 GHz-től 5,725 GHz-ig | - 50 dBm/MHz   | - 60 dBm/MHz   | - 60 dBm/MHz   |
| 5,725 GHz-től 8,5 GHz-ig  | - 50 dBm/MHz   |  | - 50 dBm/MHz   |
| 8,5 GHz-től 10,6 GHz-ig   | - 65 dBm/MHz   |  | - 65 dBm/MHz   |
| 10,6 GHz felett           | - 85 dBm/MHz   |  | - 85 dBm/MHz   |

Az 50 MHz-es sáv szélességre vonatkoztatva mért csúcsteljesítménynek (dBm-ben) kisebbnek kell lennie annál a határértéknél, amely a legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (dBm/MHz-ben megadott) határértékének és a konverziós tényezőnek (25 dB) az összegéből áll elő.

- (<sup>1</sup>) Az EN 302 498-2 harmonizált szabványban leírt „Behallgatás mielőtt ad” (Listen Before Talk – LBT) mechanizmust alkalmazó eszközök a 2,5 GHz-től 2,69 GHz-ig és a 2,9 GHz-től 3,4 GHz-ig terjedő frekvenciatartományban - 50 dBm/MHz legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűséggel működhetnek.
- (<sup>2</sup>) A rádiószolgálatok védelme érdekében nem helyhez kötött telepítés (B. alkalmazás) esetében teljesíteni kell az alábbi, a teljes kisugárzott spektrális teljesítménysűrűségre vonatkozó követelményeket:
- a) a 2,5 GHz-től 2,69 GHz-ig és a 4,8 GHz-től 5 GHz-ig terjedő frekvenciatartományban a teljes kisugárzott spektrális teljesítménysűrűségnek 10 dB-lel a legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség értéke alatt kell lennie;
- b) a 3,4 GHz-től 3,8 GHz-ig terjedő frekvenciatartományban a teljes kisugárzott spektrális teljesítménysűrűségnek 5 dB-lel a legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség értéke alatt kell lennie.
- (<sup>3</sup>) A kitöltési tényező határértéke 10 % másodpercenként.

## 5.2. Az építőanyag-vizsgálatra (BMA) szolgáló eszközök

- Az e határozat keretében engedélyezett BMA-eszközöknek az alábbi követelményeket kell teljesíteniük:
  - az adóberendezés csak akkor lehet bekapcsolt állapotban, ha nem reteszelő kapcsolóval manuálisan működtetik és a vizsgált anyaggal érintkezik vagy annak közvetlen közelében van, továbbá a sugárzást a tárgy felé irányítják;
  - a BMA-adóberendezésnek maximum 10 s mozgás nélküli időszakot követően ki kell kapcsolnia;
  - a teljes kisugárzott spektrális teljesítménysűrűségnek 5 dB-lel az alábbi táblázatban szereplő legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség határértékek alatt kell lennie.
- A BMA-eszközök által kibocsátott sugárzásnak minimálisnak kell lennie, és semmilyen esetben sem lépheti túl az alábbi táblázat maximális teljesítmény-határértékeit az EN 302 435-1 és az EN 302 498-2 ETSI-szabványban meghatározott mintafalra helyezett BMA-eszköz esetén.

| Műszaki követelmények   |  |  |
|-------------------------|--|--|
| Frekvenciatartomány     | Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP) | Maximális csúcsteljesítmény (EIRP) (50 MHz-re vonatkoztatva) |
| 1,73 GHz alatt          | - 85 dBm/MHz ( <sup>1</sup> )                            | - 45 dBm   |
| 1,73 GHz-től 2,2 GHz-ig | - 65 dBm/MHz   | - 25 dBm   |
| 2,2 GHz-től 2,5 GHz-ig  | - 50 dBm/MHz   | - 10 dBm   |
| 2,5 GHz-től 2,69 GHz-ig | - 65 dBm/MHz ( <sup>1</sup> )                            | - 25 dBm   |
| 2,69 GHz-től 2,7 GHz-ig | - 55 dBm/MHz ( <sup>2</sup> )                            | - 15 dBm   |
| 2,7 GHz-től 3,4 GHz-ig  | - 70 dBm/MHz ( <sup>1</sup> )                            | - 30 dBm   |
| 3,4 GHz-től 4,8 GHz-ig  | - 50 dBm/MHz   | - 10 dBm   |

## Műszaki követelmények

| Frekvenciatartomány  | Legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűség (EIRP) | Maximális csúcsteljesítmény (EIRP)<br>(50 MHz-re vonatkoztatva) |
|----------------------|--|---|
| 4,8 GHz-től 5 GHz-ig | – 55 dBm/MHz <sup>(?)</sup>                              | – 15 dBm  |
| 5 GHz-től 8,5 GHz-ig | – 50 dBm/MHz   | – 10 dBm  |
| 8,5 GHz felett       | – 85 dBm/MHz   | – 45 dBm  |

<sup>(1)</sup> Az EN 302 435-1 harmonizált szabványban leírt „Behallgatás előtt ad” (Listen Before Talk – LBT) mechanizmust alkalmazó eszközök az 1,215 GHz-től 1,73 GHz-ig terjedő frekvenciatartományban –70 dBm/MHz legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűséggel, a 2,5 GHz-től 2,69 GHz-ig és a 2,7 GHz-től 3,4 GHz-ig terjedő frekvenciatartományban – 50 dBm/MHz legnagyobb átlagos spektrális teljesítménysűrűséggel működhetnek.

<sup>(2)</sup> A rádiócsillagászati szolgálat (RAS) 2,69 GHz-től 2,7 GHz-ig és 4,8 GHz-től 5 GHz-ig terjedő sávjának védelme érdekében a teljes kisugárzott spektrális teljesítménysűrűségnek – 65 dBm/MHz alatt kell lennie.

## HELYESBÍTÉSEK

**Helyesbítés az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az 1344/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1387/2013/EU tanácsi rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 354., 2013. december 28.)

1. A 271. oldalon, a I. mellékletben, a „KN-kód”/„TARIC” oszlopokban, az „ex 3920 49 10”/„30” bejegyzésben és az „Árumegnevezés” oszlopban:
  - a következő szövegrész: „Poli(vinil-klorid)-kopolimer film:
    - legalább 45 tömegszázalék töltőanyag-tartalommal
    - hordozón <sup>(1)</sup>”
  - helyesen: „Poli(vinil-klorid)-kopolimer film:
    - legalább 45 tömegszázalék töltőanyag-tartalommal
    - hordozón”
2. A 313. oldalon, az I. mellékletben, a „KN-kód”/„TARIC” oszlopokban, az „ex 9405 40 39”/„10” bejegyzésben, az „Árumegnevezés” oszlopban:
  - a következő szövegrész: „Legalább 300 mm, de legfeljebb 600 mm hosszú, nyomtatott áramköri lapra (PCB) szerelt, »Light Engine« technológián alapuló, legalább 3, de legfeljebb 9, speciális egycsipes vörös, zöld és kék fénykibocsátó diódákból (LED) álló háttér-világítási modul, a síkképernyős televíziókészülék elejével és/vagy hátuljával összekapcsolt fényforrással <sup>(1)</sup>”
  - helyesen: „Legalább 300 mm, de legfeljebb 600 mm hosszú, nyomtatott áramköri lapra (PCB) szerelt, »Light Engine« technológián alapuló, legalább 3, de legfeljebb 9, speciális egycsipes vörös, zöld és kék fénykibocsátó diódákból (LED) álló háttér-világítási modul, a síkképernyős televíziókészülék elejével és/vagy hátuljával összekapcsolt fényforrással”

**Helyesbítés az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. június 24-i 722/2014/EU tanácsi rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 192., 2014. július 1.)

A 29. oldalon, az I. mellékletben, a „KN-kód”/„TARIC”, „ex 9014 10 00”/„30” bejegyzés, „Árumegnevezés” oszlopában:

a következő szövegrész: „Földmágneses érzékelőként szolgáló elektronikus iránytű, egy teljes egészében automatizált nyomtatott áramköri kártya (PCB) felszereléséhez alkalmas házban (pl. CSWLP, LGA, SOIC), a következő fő alkotórészekkel:

- legalább egy alkalmazás-specifikus integrált áramkör (ASIC) kombinációjával, és
- legalább egy, félvezető-technológiával előállított mikro-elektromechanikus érzékelőelemekkel (MEMS), a félvezető anyagon háromdimenziós szerkezetben rendezett mechanikai alkotórészekkel,

a 84–90. és a 94. árucsoportokba tartozó termékek gyártása során használatos (1)”

helyesen:

„Földmágneses érzékelőként szolgáló elektronikus iránytű, egy teljes egészében automatizált nyomtatott áramköri kártya (PCB) felszereléséhez alkalmas házban (pl. CSWLP, LGA, SOIC), a következő fő alkotórészekkel:

- legalább egy alkalmazás-specifikus integrált áramkör (ASIC) kombinációjával, és
- legalább egy, félvezető-technológiával előállított mikro-elektromechanikus érzékelőelemekkel (MEMS), a félvezető anyagon háromdimenziós szerkezetben rendezett mechanikai alkotórészekkel,

a 84–90. és a 94. árucsoportokba tartozó termékek gyártása során használatos”

---







ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**